



# MAGYAR

## Hungarian Life

# ÉLET

Price \$ 3.20  
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 2866. 30 April 2015. Printed Post approved PP 1000 2449 LVII. évfolyam 15. szám 2015. április 30.

Interneten meglepő érdekesség/ Jégek ugranak be alkalmasint. Egyik ilyen a MEBAL – teljes nevén Magyar Egyesült Baloldal. Honlapján elmondja magáról, hogy „célja egy a mainál emberibb, a kapitalizmuson túlmutató, emberközpontú közösségi társadalom megteremtése ... a bérből és fizetésből élők, vagy munka nélkül és segélyből tengődők érdekeinek társadalmi és politikai védelme ... az alkotmányos rend adta kereteken belül küzd fenti céljáiért ... az emberek öntevékenységére épít e munkája során, és ezt felvilágosító munkával, fórumokkal, vitákkal és akciókkal igyekszik elősegíteni ... pártoktól független szervezet.” Kicsit többet mond, amikor elhatárolódik: „Nem fiókszervezete az MSZP-nek, hiszen az MSZP polgári párt, amely 1989-90-ben meghirdetett közösségi-szocialisztikus céljait régen feladta és a kaszinó-kapitalizmus meghonosításában vétkes. E párt tevékenysége kimérül a kapitalizmus »szociál-liberális« menedzselésében. Az MSZP baloldali tagjait, rendszerkritikus csoportosulásait azonban a MEBAL szövetségesnek tekinti. A MEBAL-nak nem tagja a Munkáspárt2006, de együttműködik vele. A Munkáspárt 2006 és a Zöldbaloldal a MEBAL pártoló tagja, ami azt jelenti, hogy céljaik sok tekintetben közösek, de szervezetenként nem tartoznak össze.” Nevükben az Egyesült helyébe Egyedt illene, hiszen annyira kevesen lehetnek, hogy csak véletlenül topant szemünk elé. Talán csak ezrelékben fejezhető ki azoknak a száma akik a 45 éven át uralkodó kommunista elv tételeit szószerinti érte-

## Amerika nacionalistái

Csapó Endre

lemben vallják: nem követték kedvelt pártjukat, amikor az lejelentkezett a kizsákmányoló kapitalizmus szolgálatára. Valami megmozdult bennük a régi szólások emlékeként a bérből fizetésből, vagy ezek hiányával élők iránt? Vagy új arculattal akarják visszacsempészni a kommunizmust, vagy csak sajátmagukat?

A MEBAL tehát egyedi különlegesség a nemzetközi baloldalon, rámutatván a kapitalisták hibáira. Ezért érdemes néha beletekinteni a honlapjába. Eheti számában rámutatott a legnagyobb hatalom elvtelenségére, ami napjainkban történik, és sorsunkra kiható lehet, ezt idézzük a következő bekezdésben:

„Nem először és nem egyedül hívom fel a magyar közvélemény figyelmét arra, hogy Ukrajnában – amerikai és európai támogatással – egy »posztmodern« fasiszta rendszer épült ki, amely az emberi jogok zászlaja alatt és nevében felszámolta az emberi jogok zsenge hajtásait is. Megszüntette a szólásszabadság és gyülekezési jog gyakorlati lehetőségeit. Üldözik a banderista-neofasiszta rendszer politikai ellenfeleit. A terror új szintre emelkedett. Nemcsak Kelet-Ukrajnában gyilkolják le a banderista – azaz a magyar nyilasokra emlékeztető ukrán pronáci – rezsimmel meg nem békülő emberek ezreit, akiknek egyetlen bűne, hogy nem adják fel nemzeti identitásukat, nyelvüket és hagyományait, nem fogadják

el az etnonacionalista kizárólagosságára épülő terrorrendszert. Kijevben is zajlik a rezsim politikai ellenfeleinek fizikai megsemmisítése. Az utóbbi napokban a terror-rendszert bíráló volt ellenzéki képviselőket és újságírókat gyilkoltattak meg az ukrán hatóságok. Kijev központjában a napokban lötték le az ismert ellenzéki politikust, Oleg Kalasnyikovot és a jeles újságíró, Oleszja Buzinát. A másként gondolkodók fizikai megsemmisítése, erőszakos korlátozása, megfélemlítése és kirekesztése természetesen nem új dolog. Am a nyugati sajtó és politikai osztályok képviselőinek cinkos hallgatása lovat ad a pronáci rezsim alá. Az Ukrajnában folyó etnonacionalista propaganda-hadjárat és a Győzelem 70. évfordulójára időzített pronáci antikommunista törvénykezés, a banderista rezsim kvázi jogi megalapozása a kapitalista berendezkedés perspektívtávlására, fenntarthatatlanságára, kiküszöbölhetetlen válságaira, népiirtó háborúira hívja fel a figyelmet. Ezt a tényállást ezek a gyilkosságok csak még inkább megerősítik, kifejezik. [Vladlen]”

Tehát arról tájékoztat a baloldali elveket ma már egyedül valló mozgalom honlapja, hogy Ukrajnában – amerikai és európai támogatással – egy »posztmodern« fasiszta rendszer épült ki, amely az emberi jogok zászlaja alatt és nevében felszámolta az emberi jogok zsenge hajtásait is. Megszüntette a szólásszabadság és gyülekezési jog gyakorlati lehetőségeit.

Megvalljuk, ez nekünk nem újság, számos tudósításban olvasható, hogy a jelenlegi ukrán válságot az amerikai politika gerjesztette Oroszország elleni szándékkal. A kérdés csak az, hogy ismeri-e az amerikai adminisztráció annak a politikai tényezőnek a múltját, amelyet Ukrajna kormányzatába segít emelkedni, amihez elvárja az Európai Unió mai támogatását és a közeli jövőben Ukrajna felvételét az európai szövetségbe. A téma terjedelme miatt csak néhány történelmi feljegyzésből idézünk vonatkozó részeket.

### Történelmi keret

Az a politikai irányzat, amely ma nyugati támogatást élvez Ukrajnában, nem mai keletű. 1914 előtt a mai Ukrajna nyugati része az Osztrák-Magyar Monarchiához tartozott, Galicia és Bukovina tartományban 4,3 milliót számláló ukrán néppel. Oroszországon belül öt kormányzóságban 30 millió ukrán élt. A világháború kitérőre aktivizálta a XIX. század végére feléledő ukrán nemzeti mozgalmat. 1914. augusztusában Lembergben *Ukrán Nemzeti Tanács* ala-

kult, célja a független ukrán állam létrehozása volt. Az 1917 februári oroszországi forradalom után, március 17-én Kijevben megalakult a *Központi Ukrán Nemzeti Tanács*. Április 9-én a Kijevben összeült *Ukrán Nemzeti Kongresszus* döntésével Ukrajna Oroszországon belüli ukrán szövetségi állam lett, majd november 20-án kikiáltották az Ukrán Népköztársaságot, megalakult a szovjet-ukrán kormány, amely 1919. január 6-án kikiáltotta az Ukrán Tanácsköztársaságot. Az 1922-ben megalakított Szovjetunióhoz az Ukrán Szovjet Szocialista Köztársaság így vált alapító tagjává. Ennek területe 1922-ben 460.000 km<sup>2</sup> volt, lakosainak száma 29 millió, ebből 82 % ukrán, 13,5 % orosz, 5,86 % zsidó. Lengyelországhoz 4 millió ukrán került. Ukrajna fővárosa 1934-ig Harkov volt, attól kezdve Kijev.

Ukrajna sorsában a legkegyetlenebb időszak a harmincas években végrehajtott intézményes éhínség volt, sztálini módon megtörni az ukrán nép ellenállását. Mindvégig feszültséget okozott az ukrán társadalomban a megosztottság a szovjet iránti hűség és hűtlenek között. A sokat szenvedett népnek jó esetben esélyt jelentett volna a Szovjetunió háborús összeomlása.

### A II. világháború idején

az 1939. augusztus 23-án megkötött Molotov-Ribbentrop-paktum értelmében Nyugat-Ukrajna területének a Szovjetunióhoz kellett kerülnie Lengyelországtól. A szovjet csapatok eloglalták Lemberget, a németek elfoglalták Varsót. Ez a helyzet rövid két év után megváltozott a Szovjetunió elleni német támadással.

A *KAPU* folyóiratban olvasható tanulmányból idézünk, amelynek szerzője Kijevben élő, dolgozó magyar orvosnő, **dr. Husnei Katalin**:

„Nyugat-Ukrajna lakosai virággal fogadták Hitler katonáit, de nem azért mert kedvelték őt, hanem egyszerűen azért, mert közel két évig – 1939 szeptemberétől 1941 júniusáig – a csekisták és a komiszárok (népbiztosok) garázdálkodtak náluk. Bárki nek örültek volna, aki megszabadítja őket a szovjethatalomtól. 1943-ban megalakult az UPA (Ukrán Felkelő Hadsereg), amely létrehozta az »SS Galicia Hadosztályt« a szovjet hadsereg elleni alkalmazásra. De Hitler rövidesen feloszlatta, mivel a fronton rosszul harcoltak, és ezután főleg megtorló intézkedéseket hajtottak végre. 15 ezer ukrán szolgált a policáj századokban. A háború után sokan tanúsították, hogy kegyetlenebbek voltak a náciknál. A nürnbergi nemzetközi bíróság egyöntetűen kollaboránsnak minősítette az UPA-t, s ez a megítélés megmásíthatatlan. Közép- és Kelet-Ukrajna lakossága 45 éven át, a függetlenség elnyeréséig, 1991-ig azt

hallotta, látta a szovjet filmekben, olvasta a lapokban, könyvekben, hogy Nyugat-Ukrajna népe a fasiszták oldalán harcolt. 1991 után Ukrajna vezetői próbálták változtatni ezen a megítélésen. Most pedig Juscsenko, a harmadik ukrán elnök, Ukrajna hősné nevezte Roman Suhevicset, a 201. rendőri század volt parancsnokát, aki a kelet-ukránok szemében náci pribék volt. ... Az utóbbi években Ukrajna felkerült azon országok feketelistájára, melyekben nagyon jelenvaló ukrán szövetségi állam lett, majd november 20-án kikiáltották az Ukrán Népköztársaságot, megalakult a szovjet-ukrán kormány, amely 1919. január 6-án kikiáltotta az Ukrán Tanácsköztársaságot. Az 1922-ben megalakított Szovjetunióhoz az Ukrán Szovjet Szocialista Köztársaság így vált alapító tagjává. Ennek területe 1922-ben 460.000 km<sup>2</sup> volt, lakosainak száma 29 millió, ebből 82 % ukrán, 13,5 % orosz, 5,86 % zsidó. Lengyelországhoz 4 millió ukrán került. Ukrajna fővárosa 1934-ig Harkov volt, attól kezdve Kijev.

### Hidegháború mint kibúvó két törekvés között

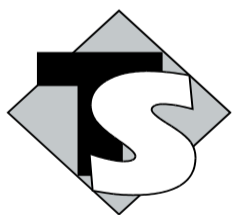
Normális gondolkodással azt várta a nyugati közvélemény a győztes Egyesült Államoktól, hogy az egyik veszélyes diktatúra leterítése után arra használja fel minden mászhoz mérhető erejét, hogy végetvet a másik diktatúrának is. Akkor még nagyon sok mérvadó vélemény szerint a Szovjetunió volt a veszélyesebb diktatúra. Hitlert egyedüli, *self made* diktátorrá tették a körülmények, Sztalin egy előtervezett diktatúra éppen legerősebb alkalmazottja volt.

A háború izgalmaitól 1945 után mentesült amerikai közvélemény megdöbbenve szembesült az érthetetlen tényekkel: fél Európa átadása a bolsevista diktatúrát megvalósító Szovjetunióhoz, amivel olyan helyzetbe került, ami számára egész Európa bolsevizálását tette lehetővé. Ezt a felháborodást tetézte a koreai háború, annak hivatalosan 37.000 amerikai katona halottja. Tetézte a társadalom aggodalmát Kína kommunista uralom alá kerülése, amiben nagy szerepe volt az amerikai politikának.

**Senator McCarthy** 1952-ben leplezte az amerikai adminisztráció részességét ezekben a nagyhorderejű eseményekben. Feltárult a kommunizmus helyébe az amerikai nép számára. Kétéves működését azonban kudarcba fullasztották, de óriási eredményeként a kommunizmus nyílt támogatása megszűnt Amerikában, amit az adminisztráció részéről egy tessék-lássék kommunistaellenes helytállás váltott fel. Ezt a játékot folytatták 1990-ig. (A szabad világot képviselő nagyhatalom káprázata lett a magyar szabadságharcosok végzete is.)

A két törekvés – a kommunizmus további térhódítása illetve a szovjet hódítás felszámolása – egyike sem tudott érvényesülni. A kedélyek megnyugtatását a *containment* (eddig és nem tovább) politika érte el, 45 évre biztosította a bipoláris világhatalom fennállását.

A hidegháború kémek tízezreinek érdekes világa volt mindkét részről. (folytatás a 4. oldalon.)



TRUMBLE  
SZANTO  
LAWYERS

### ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN  
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE  
VÉGREJÁRÁSOK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA  
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN  
ÖRÖKSÉG ÜGYEK  
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK  
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK  
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK  
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS  
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA  
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE  
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

### MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: [tsz@tsz.com.au](mailto:tsz@tsz.com.au)

## BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK

### Május 2.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Zsigmond** nevű kedves olvasóinkat.

**Zsigmond:** A germán Siegmund, sigismund névből. Jelentése: -, védő.

Köszönhetjük még, **Atanáz, Aténé, Minerva, Nelli, Pellegrina** nevű barátainkat.

### Május 3.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Timea, Irma** nevű kedves olvasóinkat.

**Timea:** A görög Eftimea név rövidített változata. Jókai Aranyembere tette Magyarországon népszerűvé.

**Irma:** Az Irm kezdetű női nevek becézéséből származik. Irmin germán isten nevéből ered.

Köszönhetjük még: **Antonella, Horáció, Katalin, Mara, Sándor, Tania, Timót** nevű barátainkat.

### Május 4.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Flórián** nevű kedves olvasóinkat.

**Flórián:** a latin Florianus rövidülése. Jelentése: virágos, virágzó.

Köszönhetjük még **Amália, Bulcsú, Brúnó, Elma, Gothárd, Kocsárd, Mónika** nevű barátainkat.

### Május 5.

Szeretettel köszönhetjük névnapjukon **Gyöngyi** nevű olvasóinkat.

**Gyöngyi:** Elvonás a Györgyike névből, ez pedig a György névből keletkezett a Georgina női név magyarosításával.

Köszönhetjük még: **Angela, Árvácska, Erna, Judit, Özséb, Viola** nevű barátainkat.

### Május 6.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Ivett, Frida** nevű kedves olvasóinkat.

**Ivett:** Az Yvett francia női névből ered, ez a Judit francia megfelelője.

**Frida:** A német Frieda névből ered.

Köszönhetjük még **Detre, Eliz, Tamara, János Judit Ida** nevű barátainkat.

### Május 7

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Gizella** nevű kedves olvasóinkat.

**Gizella:** A német Gisela magyar változata és módosulata. Jelentése nemes származású lány. Köszönhetjük még: **Dalma, Domiciánus, Dominika, Pál, Szaniszló** nevű barátainkat.

### Május 1.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Fülöp,** nevű kedves olvasóinkat.

**Fülöp:** a görög Philipposz rövidüléséből. Jelentése: lókedvelő.

Köszönhetjük még: **Amarilla, Amarillis, Jakab, Bánk, Benedek, Berta, Dávid, Flóra, Jeremiás, maja, Zia** nevű barátainkat.

**DOLLÁR  
ÁRFOLYAM**  
2015. április 23-án  
1 AUD = 214.78 Ft

## Sosem látott dokumentumok kerültek elő a szovjet csapatokról



„Törvényes” megszállás — Szovjet csapatok Magyarországon 1944-1947 között címmel jelent meg a korszakkal foglalkozó dokumentumkötet a Magyar Nemzeti Levéltár (MNL) kiadásában. Az **L. Balogh Béni** szerkesztette kiadványt az MNL és több mint húsz hazai levéltár szakemberei kétévi munkával alkották meg.

2013-ban határozta el a Magyar Nemzeti Levéltár vezetősége egy olyan dokumentumkötet létrehozását, melynek tárgya a Magyarországot megszálló szovjet csapatok 1944 és 1947 közötti tevékenysége. Ennek keretében tárták fel és válogatták ki a korábban nem hozzáférhető levéltári dokumentumokat, melyek közül 221 került be a könyvbe.

— Az elkészült mű egyrészt egy klasszikus levéltári kiadványnak is tekintendő, másfelől viszont a téma és a problémakör okán jóval több annál. A korszak és a források jellegéből adódóan nem volt egyszerű feladat sem a kiválasztás, sem a feldolgozás, sem a jegyzetek elkészítése — emelte ki köszöntőjében **Mikó Zsuzsanna**, a Magyar Nemzeti Levéltár főigazgatója a csütörtöki könyvbemutatón a nemzeti levéltárban. Hozzátette: szeretnék, ha lenne folytatása a munkának és tovább dolgozhatnának ennek az időszaknak a feltárásán. Kiemelte, hogy több mint húsz magyar levéltár anyagából áll össze a kötet.

A jövőben lépéseket tesznek abba az irányba, hogy az orosz levéltárakban őrzött dokumentumokat is fel tudják tární. Ez persze nem csak a levéltárosokon múlik, de a főigazgató reméli, hogy lehetővé válik a magyar-orosz levéltári egyes bizottság felélesztése.

— 1945 kitüntetett időpont az emberiség történetében — kezdte méltatását **Romsics Ignác** akadémikus, hozzáfűzve: divat minden későbbi rosszért az első világháborút hibáztatni, de szerinte ez egyoldalúság, hiszen a második világháború nagyon sok tekintetben felülmutta azt. Magyarországon is kiemelten fontos ennek az időszaknak a kutatása, hiszen alig van olyan család, amelyet ne érintettek volna a háború borzalmai.

Romsics azt is felidézte, hogyan változott az 1945-ös események elnevezése: a kommunizmus évtizedeiben felszabadításnak, azt követően terjedt a megszállás, majd az utóbbi években Márai nyomán egy köztes megoldás kezdett megjelenni: a megszállás. „Hiszen az, amit az oroszok hoztak Magyarországra, csak nagyon nagy empátiával tekinthető felszabadításnak, objektíven nem” — tette hozzá. Emellett pedig kialakult a magyar népi bölcsességben az oroszok bejövetele elnevezés is.

A történész emlékeztetett rá, hogy a rendszerváltás előtt is adtak ki a korszakban született levéltári forrásokat, ám ha valaki a szovjetek számára kellemtlen is megemlített, akkor abból még a nyolcvanas évek elején is problémák származtak. Felidézte saját történetét is: az évtized közepén írtak egy ismeretterjesztő cikket a Történettudományi Intézetben, amelyben megemlítették a Molotov-Ribbentrop-paktumot, a szovjet követség rögvest tiltakozott.

A kötet szerkesztéről szólva a neves történész elmondta: abban a lakosságot ért atrocitások kapták a legnagyobb hangsúlyt. Hozzátette: a szovjet hadsereg sok okból nem fegyelmezett hadsereggé, hanem a polgárokkal nagyon durván bánó katonaságként viselkedett. — Ahol gyorsan áthaladtak, kevesebb szenvedést okoztak, ahol lassabban, ott sokkal többet. Romsics Ignác arra is felhívta a figyelmet, hogy attól jó egy történeti munka, ha az egyéni fájdalmakat, félelmeket, örömeiket és boldogságokat képes együtt megjeleníteni és nem törekszik kizárólagosságra, ez a kötet is ilyen. Kiemelte: az elkészült munka fontos segítség a XX. századi magyar történelemmel foglalkozók számára.

Végül feltette a kérdést, hogy vajon tervezett volt-e a régió szovjetizálása, vagy csak a hidegháború következménye volt a folyamat? Szerinte Magyarország és Kelet-Európa befolyási övezetté tétele, egy esetleges támadást felfogó pufferzóna kialakítása már az I. világháborútól szándék volt — legyen szó az



**A Magyar Szellem  
Láthatatlan Múzeumában  
a Csapó Endre szerkesztette  
Magyar Élet című  
hetilap félévű szolgálatos  
nemzeti szolgálata  
MAGYAR ÖRÖKSÉG-  
A Magyarországot  
Alapítvány ezen  
határozatát az  
Aranykönyv őrzi.**

## Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: **Márffy Attila**  
Sydneyi szerkesztő: **Józsa Erika**  
Főszerkesztő: **Csapó Endre**

### Irodák:

#### Melbourne

15 Roselyn Crescent,  
East Bentleigh, Vic. 3165  
Tel. : (03) 9557-2422  
Fax: (03) 9563-9101  
E-mail:  
amarffy@netspace.net.au  
Levélcím: P.O. Box 210,  
Caulfield, Vic. 3162

#### Sydney

22 Marinella Street  
Manly Vale, NSW. 2093  
Telefon: (02) 9907-6151  
E-mail:  
hungarianlifesydney@gmail.com  
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)  
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)  
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)  
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—  
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing  
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

# HÍREK

oroszkokról vagy a szovjetekről. Ugyanakkor azt nem tudták, milyen mértékben tudják ezt a Nyugattal elfogadtatni, a tesztelési folyamat során derült ki, hogy ezt gyorsan vagy lassan lehet-e végrehajtani. 1945-ben a szovjetek még betartották a jaltai megállapodást, '47-ben viszont már nem. Tehát maga a szovjetizáció ténye axiomatikus pontja volt a szovjet politikának, de az, hogy milyen mélységben tudják megcsinálni, menet közben derült ki, az Egyesült Államok válaszlépései alapján.

## Több mint 33 ezren kértek menedéket Magyarországon

Az első negyedévben több mint 33 ezer kérelmezőt regisztrált a magyar menekültügyi hatóság — mondta a Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal főigazgatója az M1 aktuális csatorna híradójában. Végh Zsuzsanna hangsúlyozta: a menedékkérők számának 2013-ban megkezdődött növekedése idén is folytatódik, és mivel az első negyedévben már több mint 33 ezer kérelmezőt regisztrált a magyar menekültügyi hatóság, megalapozottan feltételezhetik, hogy „nagyon nehéz év” előtt állnak. Mint mondta, a világban dúló háborúk miatt özönlenek egész Európába a menekültek, így Magyarországra is naponta 150-200 ember érkezik valamelyik háborús övezetből.

A Híradóban elhangzott: az elmúlt három évben hússzorosára nőtt a menedékkérők száma. Míg két éve kétezer, tavaly 42 ezer menedékkérelmet nyújtottak be. A pozitív elbírálások száma nem nő ilyen ütemben: míg 2013-ban 415-en kapták meg a védett státuszt, addig egy éve is csak 535-en.

## Kezdenek elszállni a magyar lakásarak

Gyorsuló ütemben drágulnak a házak és lakások Magyarországon 2014 eleje óta — áll az Eurostat oldalán. A tavalyi utolsó negyedévben már közel 7 százalékkal kerültek többbe az ingatlanok, mint egy évvel korábban. A tavalyit megelőző két évben még csökkentek a lakásarak.

Ez meredekebb drágulás, mint amit a környező országokban, vagy akár az Európai Unióban látunk.

Az euróövezetben 1,1, az Unió egészében pedig 2,6 százalékkal nőttek a lakásarak a tavalyi utolsó negyedévben az egy évvel korábbi adatokhoz képest. A legnagyobb drágulás Írországban történt az eltelt egy év alatt. Itt 16 százalékkal nőttek az árak, Máltán 11-gyel, Svédországban 10-zel. Negyedéves szinten Máltán emelkedtek a legnagyobb mértékben az árak, 4,6 százalékkal.

A legnagyobb, 4,4 százalékos csökkenést pedig Szlovéniában mérték.

## „Küldetése van a magyar népnek”

Szerzetes, főpap, hazafi: Széchényi Pál — A nagyeceni múmia kutatása címmel nyílt nagyszabású kiállítás a győri Magyar Ispitában. A tárlat alapját Kristóf Lilla antropológus, muzeológus 2012-ben megjelent kötete adja, amely a Rákóczi-szabadságharcban jelentős közvetítői szerepet vállaló érsek életéről és koráról ad kevésbé ismert tudást.

Nem megmérgezték, hanem feltételezhetően érelmeszesedés okozhatta a Rákóczi-szabadságharc idején a kurucok és a bécsi udvar között betöltött közvetítői, békéltetői szerepéről is ismert nemes halálát — derül ki abból a kötetből, amelyet 2012 végén jelentetett meg Kristóf Lilla antropológus, muzeológus Széchényi Pál érsek múmiájának vizsgálatairól. „A kötet inspirációt adott ahhoz, hogy kiállítás formájában is megjelenjen a munka. A Győri Hitstudományi Főiskolának és Borkai Zsolt polgármesternek köszönhetően nagyvonalú támogatást tudhat magáénak a projekt. Új technikai eszközöket és ötleteket hozhattunk be, amelyek segítségével szakíthatunk a múzeumok megszokott hagyományával — mondta lapunknak Kristóf Lilla, aki egyben a kiállítás egyik

kurátora is. — Alapkoncepcióm volt, hogy ne legyenek vitrinek, hiszen a kézzelfoghatóság mindenki számára — így a vakoknak és gyengénlátó érdeklődőknek is — közvetlen élményt jelenthet. A kiállítás egyik központi elemét jelenti a múmiakutatásban jelentős szereppel bíró hamis múmiák kiszűrése által felvetett ötlet: Bálint Ibolya képzőművész munkája nyomán a látogatók megbizonyosodhatnak arról, hogy milyen különbségek vannak egy igazi és egy hamis múmia között” — magyarázta. A kiállítás ezen részét Balogh Attila idegsebész világszabadalmat jelentő 4D anatómiai modellező készülékének demo formában történő működtetése teszi még érdekesebbé, amelyet a közönség háromdimenziós felvételeken ismerhet meg.

„Összetett a kiállítás, amellyel néhol látszólag ugrálunk a térben és időben, de a végére egységes kép áll össze. Ezzel azt szeretném kifejezni, hogy a magyar múltja nem lineáris, hanem folyamatosan visszautal önmagára. Ebben benne van az a gondolat is, hogy népünk részét képezik őseink és a még meg nem születettek is — ezzel kitörünk saját, egocentrikus világképzőnkől” — hangsúlyozta a kurátor. A tárlat a könyv tematikáját folytatja, hiszen már abban is sok tudományterületet fűzött össze a szakember. „Ez a projekt számomra azt bizonyítja, hogy a tudományos kutatások jövője az lesz, hogy minél több diszciplínát körbejárva több kutatót bevonva tudjunk megvizsgálni egy-egy témát. Ez az együttműködés tehát jövőbemutató kezdeményezése a muzeológiának” — hangsúlyozta.

A kiállítás alkotói célul tűzték ki, hogy a korszak szellemiségét is kibonthassák, ezt pedig többek között Boldizsár Péter animációs alkotásaival teszik meg. Kristóf Lilla a kiállítással arra is szeretné felhívni a figyelmet, hogy a Széchenyi család vagyonát és hírnevét Pál és György alapozta meg. „A közvélekedéssel ellentétben, Széchényi István nem a kezdetet és a véget jelentette a család történetében, a fundamentum a két érsek. Ezt bizonyítja többek között, hogy Pál erőfeszítései nem vallottak kudarcot: 1711-ben a szatmári békével megjelentek azok a pontok, amelyeket ő már 1704-ben javasolt”.

A tárlat szakértőknek és laikusoknak is érdekes élmény. „A látogatók a múmiakutatás izgalmaiba, rejtelmeibe csöppenhetnek bele, valamint remélem, sikerül elültetni a gondolkodásban, hogy a sok szenvedés és tragédia ellenére jó magyarnak lenni, fontos küldetése van a magyar népnek. A múltunkról, különleges európai jelenlétünkéről, hitvilágunkról elgondolkodni és mindezt lélekben megélni fontos lenne minden magyarnak” — fogalmazott Kristóf Lilla. És úgy látja, hogy a kiállítás szakmailag is jelentős kiindulópont lehet. „A muzeológia nem találja a helyét és igazodását Magyarországon, nem lát kiutat és belterjessé is vált. A helyzetet szintén szembenézéssel lehet változtatni, valamint fel kell venni a 21. század tempóját azzal, hogy szellemiségben a fundamentumra kell visszahelyeződni, de modern eszközöket alkalmazva”.

A tárlat vándorkiállításaként Veszprémben, Kalocsán, Pécsen és Sopronban is látható lesz, s helyszínenként megújuló tartalommal várja az érdeklődőket. A kutatás eredményeit angol nyelvű, a magyar kultúrát és a múmiakutatás területét egyaránt bemutató kötetben is tervezik publikálni, amelyet több tudományterület képviselői haszonnal tudnak majd forgatni, akár külföldön is.

## Hatalmas fogások a droppiacon

Tízszer annyi heroinra és négyszer több kokainra bukkantak tavaly, tíz hónap alatt a rendőrök, mint a korábbi évben. Bár a keményebb szerekből hatalmas mennyiséget kapcsolt le a bűnüldözés, a legtöbb munkát mégis a dizájnerdrogok adták: az esetek hatvan százalékában ilyen, igen olcsón beszerezhető kábító anyagot foglaltak le az egyenruhások.

Komoly kábítószer-szállítmányokon ütött rajta tavaly a bűnüldözés, a hatósági hálón jelentős tételek akadtak fenn a kemény drogokból. Mint azt az Országos Rendőr-főkapitányságtól (ORFK) megtudtuk, az egyenruhások az elmúlt év első tíz hónapja alatt 30 kilogramm kokaint és 57 kilo heroint foglaltak le. Az elvont mennyiség sok-szorosa a korábban elfogott drognak: 2013-ban tizedennyi heroinra akadtak a rend őrei, s annak idején kokainból is a tavalyi negyedét foglalták le. A leg-több teendőt azonban mégsem a keményebb szerek adták a hazai nyomozó-társaságnak, tavaly — novemberig — ugyanis tíz esetből hatban úgynevezett dizájnerdrogokat találtak a terjesztőknél, a kereskedőknél, a fogyasztóknál. Ezek az anyagok pedig — a tapasztalat szerint — igencsak átalakították a hazai droppiacon: a tiltott készítmények egyre többekhez juthatnak el, a veszélyeztetett korosztályok között pedig már a kamaszok, az általános iskolások is megjelennek.

A dizájnerdrogok futótűszerű terjedése egyébként több okra vezethető vissza. Mindenekelőtt is arra, hogy az ilyen kábítószerhez olcsóbban hozzá lehet jutni: akár néhány száz forintért megszerezhető a bódulatot hozó áru, ekkora összeggel pedig a szegényebb társadalmi csoportok tagjai, s akár a gyerekek is rendelkezhetnek. Az olcsóság a drog alapanyagának alacsony előállítási és szállítási költségeivel magyarázható. Az összetevők rendszerint külföldről, elsősorban Ázsiából származnak, a tablettákat, az átitatott növényi vágatokat utóbb idehaza állítják elő a nagy üzletet sejtő kétes csoportok. A nem túl drága komponensek akár a világhálóról is beszerezhetők, hasonlóan a gyártáshoz szükséges gépekhez. A dizájnerdrogok készítői — a rendőrségi tapasztalat szerint — nemegyszer leselejtezt, használatból kivont gyógyszerészeti eszközökkel dolgoznak. Így akár egy-két millió forint is elég lehet a készülékek, az alapanyagok megvásárlásához, emiatt pedig sokszor olyanok is kábító hatású szerek gyártásába fognak, akiknek nincs vegyészeti végzettségük. Ennek és más egyéb ok nyomán a drogok összetétele folyamatosan változik, az adagok némelykor veszélyes, akár halálos dózist tartalmazhatnak.

A dizájnerdrogok elleni hatósági fellépés sikerének kulcsát firtató kérdéseinkre az ORFK-nál arra mutattak rá, hogy az elmúlt években jelentősen bővült a tiltott szereket felsoroló magyar regiszter. Az összesítés 2012-ben nagyjából félszáz anyagot, és úgynevezett generikus csoportot különböztetett meg, a lista azóta folyamatosan bővült, tucatnyi új elemet tüntetve fel. Az összesítés azonban messze nem teljes, a rendőrség feltételezése szerint a közeljövőben újabb anyagok kerülhetnek tilalom alá.

A bűnüldözés tapasztalatai alapján megrajzolhatók a kábítószer csempésztovonalai. A marihuána — rendszerint — Csehországból érkezik hazánkba,

mégpedig Szlovákián keresztül. A növényeket — a korábbi évekhez hasonlóan — továbbra is távol-keleti személyek termesztik, a kábítószer ugyanazek a bűnözői körök hozzák Magyarországra területére. Emellett jelentős az Albániában, kültéri természetessé előállított marihuána csempészése is — ezeket a tételeket a Nyugat-Balkánon keresztül viszik. Európa különféle helyszíneire. A heroin Törökország felől érkezik a kontinensre hajón, vagy a szárazföldön.

## Köpönyegforgatás

Mondhatjuk: hagyománya van nálunk a 180 foknak.

Gyakran találkozom vele az egyik budai piac környékén vagy a Kosztolányi téren. Azzal hívja fel magára a figyelmet, hogy egy helyben forog. Az óramutató járásával megegyező irányban vagy ellentétesen. En már-már elszédülök a látványtól, ő azonban nem billen ki az egyensúlyából. A „játék” nem az utca emberének szól, hanem valamilyen betegség gyötörheti a hatvanas férfit. Megdöbbenő és elszomorító a kép. Ha jobbra forog valaki, a jobb agyfélteke a domináns, ha balra, akkor a bal. Ezt a szerencsétlent már nem az agyféltekék irányítják.

A csillagászat területén a forgás gyakori mozgásforma. A csillagok, a bolygók és a hasonló égitestek a saját tengelyük körül forognak. Gyakran megfigyelhető a Földön is, a hurrikánokat képező nagy örvényektől kezdve az apró tornádóig. A forgásokkal a táncművészeknek is meggyűlik a bajuk. Rá kell érezni, nem lehet csak úgy megtanulni az egyensúlyt, a helyes testtartást, a megfelelő mozdulatokat. Nem a lábaink forgatnak ugyanis minket, és nem is a karjaink. A vállaink segítségével tudunk szépen forogni.

A forgásról jut eszembe a napjainkkal is velejáró köpönyegforgatás. Az elveit változó emberre mondják, hogy köpönyegforgató, aki állásfoglalását, meggyőződését, magatartását a körülmények alakulása szerint, egyéni érdekeinek megfelelően változtatja. Főként a politikusok a műfaj élteői, de „kisemberek” is belekeverednek nap nap után. Mondhatjuk: hagyománya van nálunk a 180 foknak. Különös változat képviselik azok, akik indulatból, kicsinyes bosszúból kedvelik a 180 fokot. Nem jelent meg a cikkük a jobb oldali lapban, vagy nem kaptak szerepet a párt vezetésében, ezért aztán dühödten a másik pártállású médiában publikálnak vagy nyilatkoznak.

Személyes példa. A Kossuth tér, 1956 című könyvünk írásakor megjelent a szerkesztőségben egy volt ÁVH-s férfi, az Akadémia utcai parkközpont egykori védője, és feldúltan mondta: „Mindenkét kitérítették, csak engem nem! Elárulom uraim, hogy mi történt valójában, amikor mi, ávosok egymásra löttünk...”

A köpönyegforgatóról írja Kis István Mihály Farsang című versében: „Az ő szava mindig tiszta, / álarc mögött borát issza. / A természet változása / váltott köpeny látomása.” Bizvást írhatom, hogy a mindig taktikázót és köpönyegforgatót semmi sem veti ki úgy az egyensúlyából, mint a másik egyenessége és tisztessége, ami keménységgel párosul. Henry Fielding író teszi hozzá: „A nehézség az elvűség próbája. Nélküle az ember nem tudja, hogy tisztességes vagy sem.”

Kő András  
(Magyar Hírlap)

### L.Y. TONGE & CO. LAWYERS

Dr. Livia Tonge Principal

PERSONAL INJURY LAWYER

NO WIN, NO FEE

A LEGNAGYOBB HOZZÁÉRTÉSSSEL ÉS GONDDAL VEZETJÜK LE

JOGI ÜGYÉT BÁRMILYEN BALESETI KÁROSODÁSÁVAL

KAPCSOLATBAN.

MAGYARÚL ÉS ANGOLÚL BESZÉLÜNK

[www.tongelawyers.com.au](http://www.tongelawyers.com.au)

Suite 7, 600 Lonsdale Street, Melbourne VIC 3000

Telefon: 9670 5504

Fax: 9602 5615

Email: [ltonge@tongelayers.com.au](mailto:ltonge@tongelayers.com.au)

(Folytatás az 1. oldalról)

Az amerikai nagyhatalom katonai bázisokkal körülövezte a Szovjetuniót, a szovjet nagyhatalom katonai bázisaival körülövezte az Egyesült Államokat. Szép játék volt, és izgalmas – egyúttal jó terep a tartós katonai jelenlétre, és arra a politikai szerepre, ami majd feljogosítja a végülis egypólusú világhatalmat, hogy mindenütt joga van mindenbe beleszólni.

### Nyugat-Ukrajna ütőkártya, régen és most

A „Klio Történelmi Szemléző Folyóirat”-ban **Fodor Mihályné** foglalkozik Nyugat-Ukrajna történelmi szerepével és annak kialakításában részes Egyesült Államok politikájával. Forrásul George Kennan és John Lukacs levelezéséből merít, tehát eredeti anyagot használ.

„A szovjetek ellen indítandó titkos »háborút« George Kennan kezdeményezte 1946-ban, mégpedig mind a külügyminisztérium, mind pedig a CIA megkerülésével egy külön bizottságot, a politikai irányítási irodát, az OPC-t bízva meg a teendővel, és a Marshall-terv pénzalapjából finanszírozva a programot.

Amint a szovjetek felfedezték, hogy a határaik mentén az ukrán felkelők nyugati támogatást kapnak, a »fokozott éberség« jelszavával teljesen átszervezték a szovjet titkosrendőrséget, hozzákezdtek a belső ellenség üldözéséhez, s 1946-ra mind ez óriási nemzetközi feszültséghez vezetett.

A háború vége és 1948 között az USA politikája lassan megváltozott: már nem csupán »fel akarták tartóztatni« (to contain) a szovjet kommunizmust, hanem szándékukban állt felgöngyölni, destabilizálni az egész rendszert, méghozzá belülről. Ebben támaszkodni kívántak a Szovjetunió és a kelet-európai országok népeinek óriási ellenállására. Ezt felmérhették abból, hogy információik szerint 1951-ig kb. 35 ezer szovjet katonai és pártkádert gyilkolt meg Kelet-Ukrajnában az Ukrán Nacionális Szervezet, illetve az *Ukrán Felkelő Hadsereg* (OUN/UPA). Szerzőnk hozzát teszi, hogy a legújabb dokumentumok szerint csak 1945-ig több mint 30 ezer szovjet kollaboránst öltek meg, s a későbbi években még ezeket. Az ukrán gerillák még 1947 elején is tízezreit kötötték le a Vörös Hadseregnek és a Megsemmisítő Zászlóaljnak.

A szovjet területeken működő ellenálló csoportok tehát alkalmasnak látszottak arra, hogy az USA katonai és titkosszolgálati szakembereket küldjön közéjük. A CIA titkosműveleti főnöke, Frank Wisner nem akarta elkövetni azt a hibát, amit a náci, akik nem használták ki a szovjet nép antikommunista érzelmeit és mozgalmait. Ő támaszkodni akart ezekre. 1948-ban végül (a fent említett dokumentumban) határozat született arról, hogy a nyílt külpolitikai tevékenység mellett, az USA titkos műveletekbe kezd, és ebbe bekapcsolódik a CIA is.

Az amerikaiak a sztálingrádi szovjet győzelem után nyomban elkezdtek toborozni a német és a kelet-európai országok katonatisztjeit szovjetellenes titkos műveleteikhez. A fogságba esett német tiszteteket már abból a szempontból vizsgálták, vajon felhasználhatók lesznek-e a szovjetekkel szemben. A program fő szervezői: Allen Dulles, a CIA jövőendő igazgatója, továbbá Gero Schulze von Gaever-

## Amerika nacionalistái

nitz, Edwin Luther Sibert, Frank Wisner és James Jesus Angleton voltak, mindannyian CIA-alkalmazottak. 1945 márciusától Sibert kereste, gyűjtötte a német titkosszolgálat volt embereit is, hogy minél több információt kaphasson a Szovjetunióról. Hamarosan kiemelte Reinhard Gehlent, a német katonai elhárítás keleti fronton működött főnökét, és rejtegette, nehogy ki kelljen adnia a szovjeteknek háborús bűnösökként. Az Egyesült Államok szovjetellenes titkos tevékenysége tehát jórésben a Gehlen-szervezetre támaszkodott. E szervezet viszont főként az OUN-nal dolgozott együtt, amelynek Münchenben működő külföldi központjának vezetője **Stepan Bandera** volt. Mindaddig ugyan az USA hivatalosan tagadta, hogy bármiféle kapcsolata lett volna a Bandera-csoporttal, de újabban ismertté vált amerikai és szovjet dokumentumok – köztük Iván Szerov aktái – az ellenkezőjét bizonyítják.

Bandera az amerikai katonai kémelhárítás szintén bujtatta, mert őt sem akarták kiadni a szovjeteknek. A szovjetek erre 1946 egy júniusi éjszakai titkos akciót szerveztek Bandera felkutatására és elrablására, de azt tapasztalták, hogy Bandera testőrök őrzik, Sibert védelme alatt él München közelében, és szabadon közlekedik az amerikai-francia zóna határon át oda-vissza. Kísérői között német tiszt, a Hitler Jugend, az SS és a NSDAP volt vezetői szerepeltek, azaz a Bandera-mozgalom összefonódott a Gehlen-szervezettel. Ez utóbbitól kapta a pénzt a működéséhez. Bandera München mellett hírszerzőképző iskolát működtetett. Az ő csoportja látta el a Gehlen-szervezet segítségével a nyugati politikusokat olyan értesülésekkel, melyek szerint Sztálin szándékai fenyegetőek az amerikai és a brit érdekekre nézve.

A 40-es évek végén az Egyesült Államok kormánya már 30 ezer antikommunista lázadót látott el Galícia területén ejtőernyővel ledobott gyógyszerrel, pénzzel és rádiókészülékekkel. A Pentagon célja az volt, hogy időben megtudja, mozgósítanak-e Ukrajnában, ugyanis, különösen a berlini blokádtól, 1948-tól egyre inkább szovjet támadástól tartottak.

A tanulmányból megtudhatjuk, hogy a szovjet vezetők már 1946 őszén tudtak róla, hogy az amerikai és brit titkosszolgálat támogatja a szovjetellenes ukrán és lengyel erőket.

1946 őszére a szovjetek tényleg valódi bizonyítékokat tártak fel a szovjet partizánoknak nyújtott nyugati segítségről. Szerzőnk úgy látja, hogy a II. világháborút követő évtizedben az amerikai és brit titkosszolgálat erősen támaszkodott a nacionalista partizánokra, a kapcsolatot a korábbi maradt hálózat segítségével tartották velük, és a munkát volt német katonai titkosszolgálati emberek vagy emigránsok és menekültek irányították.

### A Majdan tér felforgatói

Most visszatérünk a kijevi magyar orvosnő írásához:

„Mint a Gordon című újság írta, március 14-én a háború óta Kijev utcáin nem feküdt ennyi halott, nem volt tapasztalható ennyi gyűlölet, engesztelhetetlenség. Pedig ekkor még szó sem volt orosz beavatko-

zásról. Viszont most már ismert tény, hogy az USA támogatta Majdant bő séges élelmiszer ellátással.

– Február második felére a Majdanon rendkívül agresszív, militáns csoportok szerveződtek »Pravij Sector« néven. A tömeget ezek és a szintén ultraradikális »Szvoboda« párt vezetői irányították. Középpontokat foglaltak el Ukrajna-szerte, s aki nekik nem imponált, erőszakkal lemondatták, s kidobták a hivatali helyiségből.

– A Majdan kezdettől fogva tele volt több külföldi ország képviselőjével, akik mindenképp be akarták húzni Oroszországot az ukránjai káoszbába, és turbékolnak az ukránoknak az EU-ról, mint édes realitásról. Oroszország képviselői nem voltak a Majdanon, egyetleny követségi munkatárs, sem a Kremlből való csinovnyik (hivatalnok) nem avatkozott a sokhangú vitába. Legnépesebben a Fehér Ház képviseltette magát.

– Ukrajna eddigi négy államelnöke – és most már az ötödik is – képtelen felfogni, hogy föderalizmus nélkül nem lesz Ukrajna. Ilyen országot, amely különböző részekből áll össze, és különböző mentalitású emberek lakják, csak kompromisszimos alapon lehet vezetni. ... Ukrajnában a függetlenség első éveitől kezdve a hangoskodó félműveltek kerültek hatalmi pozíciókba, akik maximalizmusukról híresek.

Nem véletlen, hogy a mindent átalakítani akaró nagyhatalom a legszélsőségesebb réteget támogatja abban a szándékában, hogy felforgassa a végre nagynehezen kialakuló rendet.

A *Bekiáltás* honlap (**Kabai Domokos Lajos**) írja:

„Olykor immár a magyar és a külföldi médiumok is felfedezik, hogy a lerongyolódott ukrán hadsereg tagjai mellett jól felszerelt náciigárdisták vitézkednek Délkelet-Ukrajnában, fasiszta jelképeket aggatva magukra. Megjegyzem: egyes híradások szerint ezeket a *batal'on*-nak, zászlóaljnak nevezett alakulatokat gyakran arra használták, hogy az összecsapások övezetében fegyverrel akadályozzák meg a túlerő elől visszavonulni akaró katonákat. A Donyec-medencei falvak lakossága viszont azért rettegett tőlük, mert ahova bevonultak, onnan vittek, amit láttak, s részegen aláztak meg, sőt egyes beszámolók szerint öltek meg civileket. Annak is vannak jelei, hogy az egyes oligarchák által finanszírozott szabadcsapatokkal együtt – egymással is szemben állva – lassan ismét visszahúzódnak Kijevbe, ahol újból átvehetik az események irányítását.

– E hadfik példaképe **Sztyepan Bandera**, aki a II világháború alatt az ukrán ultranacionalista szervezet vezetője volt. Nagy szerepet játszott abban, hogy 1941-ben a náci Németország hadseregét támogató, csaknem százezres ukrán nemzeti hadsereget lehetett szervezni a szovjet hatalom alatt sérelmeket szenvedettek, más kollaboránsokból, akik aztán részt vettek az általuk gyűlölt zsidók, oroszok, cigányok, ukránok gyilkolásában, illetve belorusz falvak sokaságának felégetésében.

– Mai utódaik közreműködése nélkül aligha kerülhetett volna sor a törvényes – bár messze nem szeplőtelen – ukrán elnök, **Viktor Janukovics** elleni, az USA kormányzati tényezői által a háttérből szervezett államcsínyre, Ukrajna washingtoni

érdekkörbe vonására. Ezt hálálta meg aztán a szélsőségeseknek az új elnök, **Petro Porosenko** azzal, hogy azt javasolta az ukrán parlamentnek: nyilvánítsa nemzeti ünneppé október 14-ét, a banderista Ukrán Felkelő Hadsereg alapításának napját.

### Magyar–ukrán-partizán kapcsolatok

Az ukrán lakosság csak kezdetben viseltett ellenséges érülettel a magyar megszállókkal szemben. A német megszálló hatóságokról igen rossz tapasztalataik voltak, ezért érhető félelemmel fogadták a magyar katonai közigazgatást. Gyorsan megbékéltek azonban az új helyzettel, sőt hamar barátkozni kezdtek a magyar katonákkal, mivel megszűntek a németek idején tapasztalt, lakosság elleni megtorló akciók és tömeges elhurcolások kényszermunkára.

Az OUN és az UPA vezetői előbb (már 1944 tavaszán) értesítették a magyar 16. hadosztály parancsnokát, hogy ha bántalmazzák az ukrán lakosságot, erős partizántámadásokra kell számítaniuk, ám ha nem viselkednek ellenségesen, az ukrán fegyveresektől nem kell tartaniuk, sőt a német nyelvű levélben egyenesen felajánlották, hogy a magyar katonák és az ukrán nemzeti partizánok hangolják össze tevékenységüket a közös ellenség, a Vörös Hadsereg és a szovjet partizánok ellen.

Nem sokkal később – miután megtapasztalták, hogy a magyar katonai hatóságok másként viselkednek, mint a németek – két igen lényeges engedményt tettek Magyarország irányába. Egyfelől lemondtak Kárpátaljáról vonatkozó területi igényükről, másfelől már nem szorgalmazták, hogy Magyarország szakítsa meg kapcsolatait Németországgal.

1944. június 27-én **kisbarnaki Farkas Ferenc** altábornagy, a magyar 1. hadsereg VI. hadtestének parancsnoka és az UPA katonai főparancsnoka, **Dimitro Kliacskivszki** UPA-vezérezredes megbízásából Bogdan Zubenko UPA-vezérőrnagy írásban állapodott meg egymást kímélő viselkedésben.

A VI. hadtest hadműveleti területére kötött egyezmény alapján előfordult, hogy a szovjet vonalak mögötti csapatmozgásokról az UPA tájékoztatta a magyar parancsnokságokat. Tudunk olyan esetéről, hogy ukrán nemzeti partizánok szabadították ki a szovjet hadifogságból nemrégben elfogott, s hadifogly-gyűjtőtáborba hátra még nem szállított magyar katonákat.

A két parancsnok – ukrán követek útján, akik váratlanul jelentek meg – egyeztetette a menetvonalakat és a menetrendeket, így a két egység egy időben, egymás alakzatainak érintése és megzavarása nélkül hajthatta végre manőverét.

Július és augusztus fordulóján, amikor a magyar 1. hadtest visszavonult az Északkeleti-Kárpátokban kiépített erődrendszerbe, az ún. Árpád-vonalba, akkor a Tatár-hágó keleti (galíciai) feljártát a magyar honvédek és az UPA-partizánok közösen tartották a szovjet támadó csoportosítással szemben egészen addig, ameddig a magyar főerőknek sikerült visszaérkezniük az erőd vonal fedezetébe. A visszavonulás során német egységek is keveredtek a magyarokkal, így a magyar bajtársaikkal vállaltva harcoló UPA-katonák – óhatatlanul – a németeket is fedezték.

Magyar felségterületre viszonylag

keves ukrán nemzeti partizán vonult vissza, az UPA zöme Ukrajna területén maradt, egy kisebb csoportról azonban tudjuk, hogy a magyar katonákkal együtt visszavonult Magyarországra, s besorozva a gyűrűbe részt vett Budapest védelmében.

### Ukrán emigráció

A második világháború végeztével milliószámra vándoroltak fáradt, már fegyvertelen katonák nyugatra attól a frontvonalától ameddig a szovjet erők eljutottak. A győztesek – amerikaiak, angolok, franciák – felosztották Németországot és Ausztriát megszállási zónákra, ahol azonnal fogolytáborokat létesítve igyekeztek összegyűjteni a kóborló katonákat további intézkedésig.

Amerika különleges elbánásban részesítette az ukránokat. A két vezért, **Sztyepan Banderát** és társát, **Yaroslav Stetskot** Ukrajna exil vezetőiként tisztelték, elismerték emigrációs szervezkedéseiket, egész hidegháborús propagandájukat az ukrán emigráció fényesítette. Banderát, Ukrajna exil államfőjét orosz merénylő meggyilkolta Münchenben, bár a CIA nagyon vigyázott rá.

Havi folyóiratuk az ABN Correspondence hivatalos lapja volt az *Anti-Bolshevik Bloc of Nations*-nak, amelyben a magyar emigráció is részt vett a *Magyar Szabadság Mozgalom* tagsága által. Az MSZM vezetője a fent már említett **kisbarnaki Farkas Ferenc** volt haláláig. Amikor megtagadta Stetsko a háborús ígéretet Kárpátalja magyar birtoklásáról, Farkas szervezetével kilépett az ABN-ből.

Az ukrán emigráció itt Ausztráliában is a legerősebb és legsikeresebb volt. Mint 1954-től a Magyar Szabadság Mozgalom titkára sok dokumentumot és nyomtatott kiadványt őrzök gyűjteményekben. Akkor még vajmi keveset tudunk az ukrán nacionalisták régmúlt viselt dolgairól, ők azokról hallgattak, Hóstetteiket, hősi halottaikat nagy tisztelettel említették nemzeti ünnepeiken.

Azokat a fentebb említett cselekedeteiket az amerikaiak nyilván jól ismerték, de a jelek szerint őket nem zavarta a bűnterhelt múlt 70 éven keresztül, amikor USA elnökök paroláztak a mondva csinált ukrán állam elnökével és miniszterelnökével, és most sem zavarja őket, amikor politikai céljaikra felhasználják az emigrációban megtartott, a mai Ukrajnában újra-élesztett szellemiséget.

★★★

„The height of Yaroslav Stetsko's political-diplomatic activity was his meeting with the President of the United States, Ronald Reagan, in the White House in 1983, during the commemoration of the 40th anniversary of the formation of the ABN and the 25th anniversary of the proclamation of Captive Nation's Week. President Reagan had been prepared for this meeting by various memoranda from the Leader of the OUN and was aware that he was speaking with the Prime Minister of the Ukrainian government of 1941. Shortly afterwards, in the presence of Ukrainian representatives of the World Ukrainian Liberation Front, **President Reagan** remarked in a White House statement: „Your struggle is our struggle. Your dream is our dream!”

Idézet az *ABN Correspondence* 1986/3 számából, amely teljes terjedelmében visszaemlékezett januárban meghalt Stetsko életére.

Kossuthok jönnek, Kossuthok mennek — igen zsúfolt manapság a „magyarok Mózésének” itineráriuma. Ebben a nagy jövés-menésben még az is megcsúszhat, hogy túlbuzgó ócskavasgyűjtők feszegetik le a forradalom nemtörődém szobrát a délvidéki Magyarittabé főterén.

Azt a szép, szakállas bronzalakot, amelyet 1904-es fölállítására óta minden év március 15-én lelkesen megkoszorúztak a magyarittabéiak, ahogy illik, egészen addig, amíg a mellszobrot az impériumváltás lendületében szíven nem lőtte egy szerb katona, majd az agyonlőtt szobrot le nem lökte talpaztáról, ahogy az új illetan diktálta. 1918-ban a magyar köztéri műalkotások iránt fellobbant heves kíváncsiság arra ösztökölte az ittabéiakat, hogy **Kossuth Lajos** elrejtse a református templom mélyén, és egészen 1941-ig ott őrizgessék. A nekrológban elmondható, hogy 110 évet élt a bronzalak, mivel nem valószínű, hogy a nyolcvan százalékában magyarok lakta bányász település visszakapja valaha is az ócskavasgyűjtőktől.

Am Kossuthok nemcsak mennek, hanem jó évszázados mélységből fel is bukkannak néha. Ennek hírértékéből mit sem von le, ha éppenséggel lenyazva vagy kötésig galambszarban kerülnek elő hosszú és reménytelen bolyongást követően. A legutóbbi Kossuth Lajosról mindkét dicstelen körülmény elmondható, hiszen fej nélkül és vastag guanópárnába süppedve őrizte meg az utókornak egy olyan zug, amelyre álmában sem gondolt volna senki. Még hozzá azon a vidéken, ahol nemzeti hősi név bizonyos időkben a legcifrabb káromkodással ért föl, és viselője ma sem tartozik a legnépszerűbb figurák közé.

Ciánnal szennyezett salakdombok,

## Szíven lőtt Kossuth

savval mérgezett hegyi patakok és népiirtásokkal fertőzött völgyek vidékén járunk. E dombok, patakok és völgyek ölelésében bújjik meg a romániai szocializmus egyik szörnyszülőtte, pontosabban annak oszladozó hullája: az egykor virágzó, erőteljes magyarságú és jó polgári modorú városka, Zalatna. Mára dűledező kémények, roskadozó gyárépületek, kén meg fém-oxidokat pumpáló porviharok és alig tucatnyi magyarságú gyülekezetek maradtak a hajdani bányászati központ helyén, a régi „aranynegyszög” egyik legfontosabb településén.

A romániai szocializmus hamisítatlan ipari halálzónává formálta azt, ami **Septimius Severus** római császár óta városi joggal rendelkezett, amit **Lajos és Zsigmond** királyunk sem hagyott szabadalmak nélkül, és ami utóljára a történelmi Magyarország kebelén érezhette azt, hogy a fejlődés nem kerül el messzire, mint ördög a kápolnát. A mocsok havasok között rejtőzködő település ma a teljes munkanélküliség, a szilikózistól fulladozó ovisos bányászok és a soha nem gyógyítható sebek kisvárosa.

Nos, Erdélynek ebből az elfeledett zugából került elő nemrégiben a fejletlen Kossuth Lajos, méghozzá a zalatnai elektrotechnikai szakközépiskola padlásáról, ahol a csonka mellszoborral egyetemben összesen 270 alkotás, egyedi tárgy és töredék rejtőzködött mostanáig — amint ez meg tudható **Székely Miklósnak**, az MTA BTK Művészettörténeti Intézete tudományos munkatársának napokban megjelent izgalmas tudósításából az Örökségfigyelő blogon (Gipszek a magasban; oroksegfigyelo.blog.hu).

Az elektrotechnikai líceum épülete ugyanis megboldogult úrfi korában a messze földön híres zalatnai kőfaragó- és kőcsiszoló-szakiskolának adott otthont. Mint Székely írja, feltehetően az ipari iskola „profilváltása” — milyen finom kifejezés ez a „végképp eltörölni”-re — tette szükségessé, hogy a második világháborút követően felszabadítsák annak az anyagnak a helyét, amelyet aztán a padlásra száműzték.

Szerencsénkre: így maradhettek meg feledésbe és galambtrágyába csomagolva azok a szobortöredékek, öntvények és mintadarabok, amelyek egyedülálló módon szemléltetik a régi Magyarország ipari képzésének filozófiáját. „A korszak hasonló iskoláiból nem maradt fenn egyetlen ilyen, az iskola oktatásmódszertanát összefüggéseiben dokumentáló együttes sem” — mutat rá Székely Miklós, és mindez nyilván elválaszthatatlan attól a tényről, hogy ipari iskoláink fele Erdélyben volt...

Kossuth hiányos büsztje mellett előkerült többek között a zalatnai kőfaragó-iskola alapítójának, **Lukács Bélának** a mellszobra is, amely évtizedekig a tetőgerendák egyik szegletében várta a jobb idők. Az örmény származású, zalatnai születésű Lukácsról mára érdemtelenül keveset őrzött meg a magyar közemlékezet, pedig a kiegyezés utáni idők jelentős államférfijának sokat köszönhet az ország. Nem tudjuk róla például azt, hogy nemcsak az Osztrák-Magyar Monarchia legjelentősebb (!) kőfaragó-iskoláját alapította meg a néhány ezer lelkes Zalatnán, de a MÁV-nak is igazgatója volt, **Baross Gábor** idején közmunka-, közlekedési és kereskedelmi államtitkár,

valamint a párizsi világkiállítás kormánybiztosa 1900-ban. De ami talán ezeknél is fontosabb, azt tudjuk róla a legkevésbé: hogy Erdély veszedelmes magyar-román viszonyaiban miért lehetne ő az egyik példaértékű figura.

**Lukács Béla egész életét a feneketlen gyűlöletnek és bosszúvágyának szentehette volna országépítés helyett. Édesapját, édesanyját és öt testvérét lőtték és verték agyon 1848 egyik hűvös októberi napján a Zalatna környékét dúló mocsok parasztok. Az ompolygyepűi (preszákai) esztelen mészárlás során legalább nyolcszáz menekülő zalatnai civilt, főként idős embereket, asszonyokat és gyerekeket — mindazokat, akik a bányaváros magyar jövőjét jelenthették volna — mészároltak le a román felkelők, miután ígéretet tettek a bánatatlanságukra. Lukács Béla másfél esztendő volt ekkor, és hogy nem követte családját az országút szélén domboruló tömegsírok egyikébe, azt román dajkájának köszönheti, aki magáénak vallotta a kisfiút, és nem engedte agyonütni őt.**

Az erdélyi magyarölések tettesekinek többségét soha nem ítélték el. A vezeték egyike-másika Ferenc Józseftől tekintélyes nyugdíjat kapott élete végéig érdemeire való tekintettel, csak szegény Avram Iancu bolondult bele a vérengzések kísértő emlékébe — legalábbis a legenda szerint. Lukács sem kergette a bosszút, inkább minden kö-

vet megmozgatott, hogy javítsa a havasi román nép életkörülményeit. MÁV-direktorként megépíttette a Gyulafehérvár-Zalatna-kisvasutat és a hajdani román dajkájának falujába vezető utat. Ompolygyepűnél pedig obeliszket emeltetett az ott meggyilkoltak és elföldeltek emlékére — PAX felirattal.

**Hogy miért nincs sok esélye Lukácsnak arra, hogy bevonuljon a közös román-magyar panteonba?** Egyrészt mert nincs ilyen panteon, másrészt mert az obeliszkről minden magyar szót levakartak. S a népjobbító államférfi zalatnai szobrát — amelyet a magyarittabéi Kossuth-bronzbüszttel egy esztendőben, 1904-ben állítottak, és amelynek talpazatát a kőfaragó-iskola növendékei faragták ki — román katonák döntötték le 1940-ben. Ahogy illik.

Ezért is akkora fegyvertény, hogy Kossuthéval egyetemben Lukács Béla gipszszobra is előkerült most az iskola padlásáról. És hogy erdélyi és anyaországi magyar szakemberek szépen megtisztogatták az alkotásokat mindattól, ami rájuk rakódott; majd a zalatnai román polgármester ígérete szerint mód lesz kiállítani őket.

Hogy azért ne csak az ócskavasgyűjtőknek álljon a zászló.

**Margittai (Magyar Nemzet)**

Az Országgyűlés 2012-ben elfogadta, hogy április 12. legyen a Felvidékről kitelepített magyarok emléknapja

1947 áprilisában ugyanis ezen a napon indultak meg az első szerelvények a Felvidékről Magyarországra áttelepítendő magyarokkal. Hivatalosan lakosságcsereéről volt szó. A cseh irdalmat kedvelő magyar közvélemény számára meglehetősen tűnhet, de a csehek nagyon nem szerették a magyarokat. Szibériában valóságos cseh-magyar háború folyt, és miután a cseh légionisták a vörösköktől a fehérekhez álltak át, a már a hadifoglytáborokban megkezdődött ellenségeskedésnek tulajdoníthatóan a magyar hadifoglyok vöröskatonák lettek. Karel Kramarhoz, az új állam első miniszterelnökéhez köti a fáma a veretes mondatot: *mi lenne, ha a magyaroknak csak Budapestet hagynánk?*

Eduard Benes — akit Habsburg Ottó kora Fekete Eduárdjának nevezett a százéves háború kegyetlen és álnok Fekete Hercegére gondolva — realpolitikus létére szerette a történelmi párhuzamokat. Az 1620-ban elvesztett, s a cseh függetlenség végét hozó Fehér-hegyi csatára hivatkozva jogos bosszúnak nevezte országa német és magyar kisebbsége jogainak korlátozását a két világháború között. Potsdamban, a nagyhatalmak 1945 augusztusi konferenciáján sikerült érvényesítenie a németek kitelepítését — elűzését — célzó csehszlovák álláspontot, a magyar kérdés „megoldását” viszont a csehszlovák és a magyar állam közti egyezkedésre bízták a nagyhatalmak. Ez pedig a legyőzött és a győző egyezkedése volt. S bár nagyon szép dolog, hogy hazánkban a Felvidékről kitelepítetteknek emlék-

## Kárpótlás nélkül

napjuk van, de sem az ő kárpótlásuk, sem az előttiük Csehországba deportált magyarok kárpótlása nincs megoldva a mai napig, és a németek és magyarok kollektív bűnösségét kimondó benesi rendeleteket sem törölték. Csehországba mintegy ötvenezer felvidéki magyart deportáltak ingyenmunkaerőnek az elűzött németek helyére, a lakosságcsere-egyezménnyel Magyarországra kerültek számát pedig legalább hetvenháromezerre becsülik. A csehországi deportáltak sorsa gyalázatos volt, és ügyükben az is elhangzott, el kellene érni, hogy gazdáik legalább az ENSZ rabszolgákra vonatkozó előírásait tartásuk be velük szemben.

Azóta eltelt vagy hetven év. *Mi történt az át, pontosabban kitelepítettek kárpótlása ügyében? Miként történt, hogy ez ügyben az Alkotmánybíróság már kétszer is alkotmányos mulasztásban találta a magyar Országgyűlést?* Ugyanis a kárpótlás a magyar államra tartozik. A párizsi békeszerződés kötelezi erre, és a csehszlovák állammal kötött 1949. évi Csorba-tói egyezmény, amely szerint a csehszlovák félnek megítélt harmincmillió dollárnyi háborús jóvátétel kifizetésébe a Felvidéken hagyott magyar magánvagyonokat be kellett számítani. Ezekről a magyar állam tulajdonosainak megkérdezése nélkül mondott le, és egyben elismerte, hogy a menekültekkel együtt a Csehszlovákiából átkerült mintegy százhuszezer ember kártalanítása államunk „belső ügye” lett. Az így elvesztett vagyonok értéke legalább hetvenmillió

dollár volt. A felvidékiek 1964-es részleges kárpótlása nyolcezer embert érintett. Csak a rendszerváltás után, az **Antall-Boros-kormány** idején született meg a végleges kárpótlás törvénytervezete, azonban a Horn-kormány levetette az ügyet napirendről. Később az Alkotmánybíróság intései ellenére sem mozdult el az ügy a holtpontról.

Határainkon túl sem rózsás a helyzet. A csehországi kényszermunka áldozatainak és leszármazottaiknak kárpótlására — amit nem érint a Csorba-tói egyezmény, és teljes egészében a csehszlovák állam két jogutódjának a feladata — nincs meg sem a szándék, sem az akarat a prágai és a pozsonyi törvényhozásban. (Pedig a pozsonyi parlament most fogadott el törvényt, amely lehetővé teszi, hogy az 1944-es szlovák nemzeti felkelésben hadiárvakká váltak és azok leszármazottait kárpótolni lehessen, ám a kényszermunkára hurcolt magyarokról és leszármazottaikról a képviselők hallani sem akarnak.) Közép-Európa a Monarchia idején — ha hihetünk az utódállamok történészeinek — maga volt a megtestesült nemzeti viszálykodás.

Ebben gyökerezik az a ravaszi báj, amellyel a csehek és szlovákok ragaszkodnak a benesi dekrétumokhoz. Tudják, hogy a visszavonásukkal járó vagyoni jogi perek nemzetgazdaságuk alapjait érintenék.

**Tamáská Péter (Magyar Hírlap)**



### MELBOURNE-I KONZULI IRODA

- Útlevel és állampolgársági ügyek intézése
- Egyszerűsített honosítás
- Aláíráshitelesítés, diplomáciai felülhitelesítés
- Tanácsadás, ügyek előkészítése

Helyszín: **Bocskai Központ** (123 St Georges Rd, North Fitzroy VIC 3068)

Bejelentkezés: előzetes időpontfoglalás alapján

**munkanapokon 13:00 és 16:00 óra**

között

a **03 9486 3397** telefonszámon.

E-mail: [consulate.mel@mfa.gov.hu](mailto:consulate.mel@mfa.gov.hu)

Honlap:

[www.mfa.gov.hu/kulkepvisolet/melbourne/hu](http://www.mfa.gov.hu/kulkepvisolet/melbourne/hu)



## MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, Ilosvay-Egyed Katalin, 19 High St. Gladesville, NSW 2111. Tel.: (02) 9879 6496, Mobile: 0414 740 079 E-mail: hcnsww@outlook.com Honlap: www.hungarians.org.au — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103. — Magyar Ház, 1–5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756 —

### Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság, 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469. — Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

### Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Hungarian (Magyar) Social Club, 706–708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax: 9610 0123.

### Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

### Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Ft. Lédeczi Dénes, katolikus lelképász, 51-59 Allawah Street, Blacktown, NSW 2148; Telefon: (02)9622-1125, Mobil: 0418135020; email: ledeczidenes@gmail.com — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 4751-7860, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: 114 Hamrun CCT., Rooky Hill 2766.

### Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 9764 1687. — Maci Klub Magyar Játzócsoporth, Cserkészotthon, Melville Reserve, 52 Hampstead Rd. Homebush West, NSW 2140. Péterffy Réka Tel: 4751-7860, Hegyi Vanda Tel.: 4732-5020. vagy 0407-412-622.

## SZAKMAI CÍMTÁR

### Külképviselet

Magyar Nagykövetség, Cím: 17 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600. Email: consulate.cbr@kum.hu

### Internet:

www.mfa.gov.hu/emb/canberra

### Telefon:

(02) 6282 3226 és (02) 6282 2555

Fax: (02) 6285 3012

Nyitva: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 09.30 – 16.00 óráig, előzetes telefon bejelentkezés alapján.

### Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop, 343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031, T.: 9664-2654

### Wellington Cake Shop,

157 Bondi Rd. Bondi 2026 (Opp. Wellington St.)Tel.: 9389-4555.

### Éttermek

Bondi Cosmo Hungarian Cafe/Restaurant Tuesday to Sunday Ph: 9369 3425 212 Bondi rd Bondi

### Corner 75 magyar étterem

75 Frenchmans Rd. Randwick NSW 2031 Tel: 9399 5712

### Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Magyar vezetés alatt), Hume Highway, Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294, Fax: (02) 6928-7128.

### Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits 9 Brisbane St. Darlinghurst 2010 Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

NAPELEMEK felszerelése magánházakra, vagy cégek épületeire egész Ausztráliában SUNOVA ENERGY 0412-358-460 (Géza)

### Orvos:

Dr. Halász Elisabeth GP, 170 A Wardell Rd. Dulwich Hill, 2203. Tel.: 9559 2511.

### Orthopéd Sebész

Dr Szomor Zoltán, Térd, csipő és egyéb mozgásszervi betegségek sebész kezelése Tel: [02] 8568 6700 12-14 Ormonde Pde, Hurstville 2220 www.sydneyhipandkneesurgeon.com.au

### Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd. Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

### Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.) 36–38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147 T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

### Tolmács, Fordító:

Bárány Márta, Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340  
Állami tolmács és fordító Szabó Éva Van Steenwyk Tel.: 02-9427-1160 Mobile: 0418-420-236

### Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrel St. Queens Park, NSW 2022 (Bondi Junction) Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

A. B. Török & Company, Level 1. 9 Burwood Rd. Burwood 2134. Tel.: 9745-4988, Fax: 9715-2440.

Gellért Róbert ügyvéd és közjegyző Lang Gellert & Co

9 Bronte Rd. Bondi Junction 2022 Tel: 9389-7355, Fax: 9369-5342 E-mail: robert@langgellert.com

Tévé antenna szerelő DUNA tévé és egyéb digitális antennák, csatornák beállítása. Telefon: Géza 0412-358-460

## HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK -

A nemzet egységét és oszthatatlanságát hangsúlyozta Kövér László, az Országgyűlés elnöke a vajdasági Székelykevény, a Kárpát-medence egyik legdélebbi magyar településén, ahol kiemelte: látogatásával szerette volna kifejezni, hogy Magyarország senkiről sem feledkezik el.

A házelnök elmondta azt is, hogy nagyon régóta, de 1990 óta egészen biztosan nem voltak olyan jók a magyar-szerb kapcsolatok, mint most, és ebben „megalapozó” szerepe volt annak a megbékélési folyamatnak, amelyet Áder János magyar és Tomislav Nikolic szerb köztársasági elnök kezdett meg két évvel ezelőtt. Hozzátette ugyanakkor, hogy nem lezárt folyamatról van szó, és ezért érdemes lenne egy olyan alapítványt létrehozni, amelynek az lenne a hivatása, hogy a közös történelem szempontjából jelentős embereket bemutassa. „Azon talán lassan túljutunk, hogy az egymásnak okozott súlyos sérelmeinket megpróbáljuk feldolgozni, ...hogy bocsánatot kérjünk egymástól, és erkölcsi elégtételt adjunk” — mondta a házelnök, aki szerint ugyanakkor hiba volna megragadni a két ország közös történelmének azon pontjait, amelyek tragikusak voltak, hiszen az „ezeréves közös múltban” az együttműködés időszakai felülmúlták a problémás pillanatokat. Az Országgyűlés elnöke kifejtette, hogy a politikusok és a történészek elvégezték a maguk munkáját (az év végéig a második világháborút és az azt követő időszak eseményeit vizsgáló akadémiai történész

vegyes bizottság munkája is lezárul), de még sokat kell tenni annak érdekében, hogy a közvélemény is magáévá tegye azt a gondolkodást, amelyet a politikusi már korábban kifejeztek. „Akkor lesz igazán ez a bizalmi légkör tartós, ha ez a legegyszerűbb emberek számára is természetes lesz” — jelentette ki Kövér László.

A magyar nemzetpolitikai célokról szólva kiemelte, hogy az utóbbi négy év inkább a szimbolikus lépések és döntések időszaka volt. Ezek látványos sikereket, valamint „erkölcsi és lelki felszabadulást hoztak a magyar nemzet anyországtól elszakított részeire” — magyarázta. A következő ciklusok sokkal nehezebbek lesznek, mert „a mindennapi munkában nagyobb erőfeszítésre leszünk rákényszerítve, ha meg akarjuk teremteni azokat az egzisztenciális feltételeket, amelyeknek az eredményeképpen a magyar emberek meg tudnak maradni magyarul a szülőföldjükön” — tette hozzá a házelnök. A kivándorlás megállítására tett erőfeszítésekben a vajdasági magyar politikusoknak, a szerb koalíciós partnereiknek és a magyar kormány-nak is részt kell vennie. A magyar kormány pedig arra is választ keres, hogy milyen módon, milyen eszközökkel tud a segítségére lenni a délvidékieknek, hogy azok ne csak lélekben tudjanak megmaradni magyarként a szülőföldjükön, hanem egzisztenciálisan is — hangsúlyozta Kövér László.

A házelnök háromnapos szerbiai látogatását további két bányai település,

Hertelendyfalva és Muzslya meglátogatásával zárta.

\*\*\*

Orbán Balázs a legnagyobb székely, akit a székelységnek úgy kell tisztelnie, mint a magyar nemzetnek Széchenyi Istvánt — mondta el Szász Jenő, a Nemzetstratégiai Kutatóintézet (NSKI) elnöke a a köztvénekek Székelyudvarhelyen, az Orbán Balázs halálának 125. évfordulója alkalmából rendezett emléktünnepség megnyitóján.

Mint hangsúlyozta, az évforduló alkalmából „kötelező volt” megemlékezni Orbán Balásról, ezért az NSKI kétnapos emléktünnepséget szervezett a székelylengyelvári Orbán Balázs Alapítvánnyal együttműködésben.

Szász Jenő elmondása szerint céljuk, hogy a világ magyarsága előtt mutassák be Orbán Balászt, hiszen a néprajztudós-politikus „több annál, hogy csak a székelyek tiszteljék”. Orbán Balászt elsősorban mint népművelőt, néprajzkutatót ismerik, hiszen ő volt az, aki máig a legaprólékosabban írta le Székelyföldet — emlékeztetett az NSKI elnöke, hozzátéve azonban: kevésbé ismert Orbán Balázs politikusi pályafutása. Szász Jenő szót a frissen alapított Orbán Balázs Akadémiáról is, amelynek feladata az lesz, hogy Székelyföld fejlődésének kitörési pontjait keresse és támogassa.

A kétnapos rendezvénysorozat keretében Orbán Balásról Székelylengyel-falván, Szejkeföldön és Székelyudvarhelyen is megemlékeznek. Tudományos konferenciát tartottak Székelyudvarhelyen, melynek keretében nép-

### Az „európai család”

Minden családban történnek olyan dolgok amik a sírjunkt vagy nevéssünk kategóriába tartoznak. Ide sorolható az a tavalyi EU bírósági döntés, ami az elhízott, elhájásodott embereket rokkantnak minősítette. Ez azonnal nagy port vert fel a munkaadónál, akik attól tartanak, hogy ha egy kövér munkavállalót nem vesznek fel, vagy épenséggel elbocsátanak, akkor őket az adott esetben könnyebben beperelhetik. A másik gond pedig az, hogy a „rokkantak” elvárhatják, s ők követelhetik, hogy a szélesebb ülepjüknek megfelelő nagyobb székeket kapjanak az irodákban.

De foglalkozzunk komolyabb dolgokkal. Minden családban vannak renitens családtagok — az angol ezeket fekete bárányoknak hívja — és itt az

„európai család” sem kivétel. Suhog a nádpálca a demokrácia bölcsőjében Görögország felett. Az „európai család” bankárja a Nemzetközi Valutaalap (IMF) hivatalosan elkezdődött háromnapos tavaszi közgyűlésén Christine Lagarde az IMF vezérigazgatója kijelentette, hogy az IMF kormányzótanácsa az utóbbi harminc évben egyszer sem engedélyezett hiteltörlesztési halasztást azzal a lehetőséggel kapcsolatban, hogy Görögország esetében ez elképzelhető lenne-e. Lagarde azt tanácsolta, hogy Görögország folytassa a munkát a „gazdasági stabilitás helyreállítása” érdekében. Ehhez a tárgyhöz az „európai család”, amerikai nagybácsija (Uncle Sam) is hozzá szót, amikor Brack Obama elnök szerint Görögországnak „reformokat és kemény lépéseket” kellene „kezdemenyezni” és csökkenteni az államparátusát.

Itt egy cinikus ember megszorításokra, elbocsátásokra és gazdasági pangásra gondolhat, de szerencsére vannak derűlátó európaiak is. Jánisz Varufakisz görög pénzügyminiszter a Lagarde-dal folytatott megbeszélés után kijelentette „nagyon rosszul informáltak” azok az újságírók, akik szerint a vezérigazgatótól visszautasítást kapott volna. Leszögezte, hogy „nagyszerű” párbeszédet folytattak. Ennek ellenére a cinikus ember kételkedik abban, hogy az eddig megadott 4 hónapos halasztás után a hitelezőkkel megegyezett időpontban Görögország fizetni fog mint egy katonatiszt, és ezért a hellén államot nem fogják kirúgni az euró zónából.

De befejezésül nézzük meg azt a súlyos európai problémát amivel komolyan csak az Orbán kormány foglal-

kozik: a demográfia, a lakosság csökkenése és elöregedése. Thomas Piketty professzor a „Capital in the twenty first century”, azaz „Tőke a huszonegyedik században” című könyvében rámutat, hogy 1913-ban Európa lakossága a világ lakosságának 26%-a volt. Ez 2012-ben már csak 10%-ra csökkent. De ebben benne van Oroszország és Ukrajna is, így a két szláv állam nélkül a világon 100 ember közül csak 8 európai van. (540 millió 7050 millióból). Itt még azt is fel kell számítani, hogy a nem-európai népek gyorsabban szaporodnak mint az európaiak és 50 éven belül ki tudja, hogy alakulnak ezek a számok, — feltehetően az európaiak kárára. A gazdasági statisztikák azt mutatják, hogy a 18. századi Ipari Forradalom után előretört „Nyugat” előnye csökken, mivel a fejlődő államok is egyre gyorsabban felzárkóznak, és csak idő kérdése, hogy Európa Észak Amerikával együtt a világ többi részével egyenlő, a 18. század előtti helyzetbe kerüljön. Itt versenyképesnek maradni nagy kihívás lesz, és ezért minden európaire és északamerikaira szükség lesz.

Itt azonnal felmerül a kérdés: honnan, milyen „zseni”-től jött az a gondolat, hogy a hidegháború után Oroszországot mint legyőzött, alárendelt, ellenségként kezel, kordában tartandó, NATO bázisokkal körülvett országgént kezeljék, és ezzel megint a Versailles-Trianon, Clemenceau-Benes szelleme, gondolkodás módja lett az irányadó 1990-ben (és még ma is), mint ahogy az 1919-1920-ban volt?

VESSZEN TRIANON!  
IGAZSÁGOT  
MAGYARORSZÁGNAK!  
Kroyherr Frigyes



### Melbourne-i Konzuli Iroda elérhetőségei:

Cím: 123 St. Georges Rd., Nth. Fitzroy, VIC 3068 (Bocskai Központ)

E-mail: consulate.mel@mfa.gov.au

### Honlap:

www.mfa.gov.au/kulkepviselet/melbourne/hu

### Bejelentkezés előzetes

időpontfoglalás alapján munkanapokon 13:00-16:00 óra között az alábbi telefonszámon:

(03) 9486-3397



## Könnyeket csurgató hahota az elfekvő beteg életének utolsó napján a kórházban.

A vonatról leszállva, nem sok perc gyaloglás a kórház főkapujáig. Hentente egyszer teszem meg ezt az utat, nagy elvárással, mit fog hozni a mai nap. Kikkel lesz szerencsém találkozni, kiket tudok felvidítani, esetleg szükséges tanáccsal vagy segítséggel ellátni.

Évekkel ezelőtt férjem feküdt ebben a kórházban kilátástalanul, aggódva, mi lesz élete sora. Siralmas félelem ült mindhármunk szívében, kutatva a mennyeket bízató, megnyugtató válaszért kérdéseinkre.

Ekkor tanultuk meg azt is, ha bajban vagy, akkor nem csak a ritkán látott, de még a megszokott arcok is szerényen elbújnak. Hmm. Sok ember nemigen szereti a számára kényelmetlen, de még az esetlegesen jogosan is elvárható "beleavatkozást" mások életebe. Még furcsább, olyanok állanak melléd, akiket alig ismertél előbb.

Ma már minden a régi, élünk még nagyobb tisztelettel és szeretettel egymás iránt, mégjobban értékelve az életet és a biztonságos hovatarozást.

# Így is lehet...

Az eddigi együtt eltelt több mint huszonöt év mindkettőnk életének legszebb szakasza.

Ott a kórházban, akkor, közelebb kerültünk az élet egy másféle szomorúbb oldalához is. Beteg emberek, súlyosan betegek, de látogató némielyikhez be sem tévedett. Sem család, sem barát. Talán ritkán, vagy annyiszor sem. Szemükből nem csak a végzet félelme sunyorgott, de az elhagyatottság is öltöztet rájuk a szürke értelmetlenséget, a miértséget tovább vinni. Bajukban árván hagyta őket az élet.

Nos, itt vagyok, megérkeztem. A főnővért kell megkérdeznem melyik szobákat nem szabad látogatni, nehogy járványos beteg szobájába tévedjek be. Azt ugyan jelzi egy kis piros lámpa az ajtó felett, de azt néha elfelejtik bekapcsolni. Tudnom kell azt is, ha más oknál fogva is tilos némielyik beteg látogatása.

A főnővér egy komoly, kimért de kedves teremtese az életnek, szívesen veszi jövetelemet és sorolja fel a látogatható betegek szobaszámait. Legtöbbjükkel már az előző hetekben is találkoztam. Így felkészülve indulok

az e heti látogató utamra.

A csinos hölgy a negyvenes éveit járja, készült egy hosszabb szabadságra, haza az óhazába, Angliába, amikor az útvonalát a kórházhoz vitte a kiszámíthatatlan. A lelke még így is, most is utazik, mesél szülőföldjéről, tervezi a későbbi utat. Az akarata, elérni a talán most lehetetlennek látszót, haza fogja őt vinni. Nem ismerni el a hátrányt, csak az eredményes végcél látja. Igen, ő boldog lesz.

A fiatal ember, a harmincas éveiben, egy "Wall Street whiz kid". Ausztráliát járta, amikor itt kötött ki. Beszélgetünk a "világbank helyzetéről", majd az egyik kedvenc témát a Forex Márket-et tépdessük. A világhírű, ausztráliai Phillip J. Anderson közgazdász igencsak felkelti érdeklődését, akiről tudva van, nagy tudósa a világ földárai ciklusokban történő alakulásainak, ami viszont magával hozza az általános világgazdaság 18 évenkénti ciklusos változásait is (*14 év fel, 4 év le*). Nagy nevek jártak elődjének. Angliában Roy Wenzlick és Fred Harrison jöttek rá erre a különös tényre, tanulmányaikat a több mint

háromszáz éves hivatalos földárai alakulására alapozva. Amerikában kb. kettő száz éve tartják számon a földárakat. Ott W.D. Gann dolgozta fel az adatokat ugyanarra a következtetésre jutva. Jaj! A főnővér kukkant be és tessékel ki engemet finoman. Persze megsokkalta a több mint egy órai beszélgetést.

Egy fiatal, huszas éveiben ficánkoló fiatalember, valamelyik tengerparti városkából való, szereti a mélytengeri halászatot. Örül, hogy valakinek elmondhatja a nagyobb, szerencsésebb fogásait és a különös, maga kidolgozta módját e sportnak.

Az idős hölgy imádja a kertjét, igen okosan is kezeli. Semmi káros vegyi anyagot nem használ műveléséhez, virítanak is ám a paprikák, paradicsomok benne, a sok hibátlan gyümölcs a fákon zamatoságával kínálja magát, büszkélkedik. Jó tanácsokkal látjuk el egymást miután meghallgatta a mi biokertünk történetét is, amivel viszont én büszkélkedem.

A hibátlan frizurájú hölgyet nem lehet kimozdítani a "híres vagy hírhedt" hírességek hálózataiból. Körbe van véve magazinokkal. A hölgy örömmel veszi, hogy együtt síránkozhatunk egy megcsalt szépség felett, vagy együtt drukkolhatunk az örömtől mámoros "mindörökké" pár ez alkalommal szerencsésebb jövőjéért.

Az ötvenes, nagyon mérges, intelligensnek tűnő férfi majdnem kihajít az ajtón. Ilyen is akad. Néha. Bizonyára nagyon komoly problémái vannak a betegségén kívül is.

Az új beteg, szakálás, komótos, markáns gazdaember. Szükszavú, talán alig várja, hogy tünjek el, de azért helyet kínál illemből. Az időjárásról való beszélgetésnél nem jutunk tovább, míg meg nem említi az öntözés problémáját a farmján, amit a megszorított mennyiségű szivattyúzható víz jelenti a közeli folyóból. Az energia ára is sanyargatást jelent a gazdaságnak. Így rákerül a szó a gazdaságosabb, sőt, majdnem ingyenes energiaforrások ma már létező módjaira, ezért nem is szabadna, hogy téma legyen. A megoldások sorozata van kezünkben. Némelyik teljesen új fizikai alapokon fekszik. Szédületes, mennyi hasznos találmány van eltemetve a nagy pénzmammutok érdekei miatt. De még így is mind közelebb jutunk ahhoz, hogy a világ energia szükséglete tisztább és olcsóbb energiaforrásokból oldódjon meg. A lehetőségeket tucatjával lehet számolni. *Zero Point Energy, Tesla Coil, Vacuum Energy, Aether Energy, Orgon Charged Photomultiplier Tubes, Manipulated Magnetic Fields, Permanent magnet motion (Hummingbird Magnetic Motor) hajtvva a Sundance Magnetic Generatorral*, stb. A japánok (*Shimizu Corp*) érthetően fogva, még nagyobb fontossággal törekszenek feleletet találni. Illetve találtak is. Igaz, még vagy húsz év is kell a véghezviteléhez. Ők egy *solár panel* övet terveznek a Hold felszínére építeni (robotokkal). E "Luna Ring" közvetítené a Nap energiáját szünet nélkül a Föld befogadó állomásaihoz laser vagy microwave átváltással. Így, ha a bácsika nem is, de a gyerekei, akik majd átveszik a gazdaságot élvezni fogják e találmányok eredményeit.

Na, mára befejeztem.

Gondolom.

De nem.

A főnővér említett egy szobaszámot, ahova szerinte nem lenne érdemes látogatni. Csak bepislantok, határozom el. Halkan nyitom az ajtót. A szoba ragyog az élő naptól, halálos csend a szobában. Az ágyon egy kis alig negyven kilós öreg embrió gömbölyödik magába, csak azért tudom hogy él, mert még itt van. Lassan széket teszek az ágya mellé úgy, hogy ha kinyitáná a szemét az enyémre találjon, de én szándékosan nem nézek rá. Mély csend. Érzem a vidám életet az ablakon túl, madarak fürödését a napsugarakban, a fák leveleit lágy szellő dajkálja, majd egy fiatal pár osztozik ebéden az egyik padon ülve.

"Mi a neved?" Megdöbbenek.

Tudja, hogy itt vagyok. "Lúcia", mondom és mutatom néki a ruhámra tűzött képes igazolványt.

"Szép név." És mi a te neved?

"Bill volt a nevem". Szép név, illik rád.

Majd megint csend. Ráhagyom, ha akar még szólni. Érzem, jól esik néki, hogy valaki ott ül, nemcsak tevékenykedni van a szobájában. Erőt vesz magán, nyitja a szemét. Még van színe. Szürkés kék. Lassan megindul mondanivalójával: vegyész mérnök voltam Svédországban még nem is olyan régen. Jó életem volt, szerettem az életet, az embereket, a természetet, a zenét.

Téged mi sors hozott ide? Milyen életet van? Nyugodtan mondjad, magammal viszem.

Bill, harca mindenkinek volt vagy van, néked is lehetett. De én kiváltságosnak érzem magamat, mert megelégedettséggel van szívemben. Mondtad szereted a zenét. Van kedvenc zeneszerző?

Ó, hogyne, elsősorban Bach.

És néked Lúcia? Ó, hogyne, azon nőlttem fel. Bach, Vivaldi, Beethoven, Haydn, Bartók, de későbben megszerettem az amerikai dzsessz-et is.

Erre már kezd felülni is a kisöreg! Méghozzá viccelő csúfolóval, csupa élet szempárral, erő a hangban, rázendít egy gregoriánra. Ezt már én sem hagyhatom, amindent!

Elő a dzsessz-el! Énekelem a magamét én is! Közben nevetünk, nevetünk, jóízűen nevetünk, már a künynyeink is csurognak, úgy nevetünk. Észre sem vesszük, hogy az ajtó fejszélességig nyílik, egy tátott szájú nővér nyújtogatja a nyakát, alatta egy másik, felette egy harmadik nagy szemekkel, fiatalos szép fogsorokkal.

Elresteljük magunkat. Távozásra felé nyújtom érintetlen ölelésre karom. A félig ülő, felém nyújtott karokkal, szemekből újra kihunyt lángú kis gomolyag pompeii-i szürke kővé dermed.

Sétálva a vonathoz, egy imával búcsúzom tőle.

Lucia Boling

## Húsvét utáni gondolatok...

Szeretett Embertársaim! Emúlt. Túl jutottunk. Kezdődnek a megszokott munkás hétköznapok. Azoknak, akik még dolgoznak. Nekünk nyugdíjasoknak nemsok változást hoz. Családosoknak, akiknek családjában vannak munkaképes családtagok, dolgoznak is, jelent a hétköznap változást, az ünnepnapok befejeztével. Az otthon csendesebb. A család nagyságától függően. Oly családokra gondolok, hol van megértés, szeretet, ragaszkodás. Mily szép lehet az élet, egy ilyen családban. Merem remélni. Ne menjünk túl messzire, maradjunk környezetünkben. Van sok család, melyre érvényes megállapításom. Igen, gondoljunk a jóra. Ne mindig a rosszra, a kellemetlenre, nézeteltérésekre. Sajnos, ha mérlegre lehetne tenni a fent említett családok számát, egyik serpenyőbe a jót, a másik oldalra a viszálykodók számát, talán nem kétséges, melyik oldal súlyodna a vízszint alá.

Lehet, fantáziának tűnik gondolataim menete. De, ha egy kicsit elgondolkozunk, talán van valami alapja az elmélkedésnek. Tudom, dolgozó emberek nem érnek rá, ily gondolatokra. De itt vagyunk mi nyugdíjasok. Különösen olyanok, akik egyedül élnek, nincs kihez szóljanak, kiknek az ünnepnapok és a hétköznapok között, nem sok, nem nagy a különbség. Élik magányos életüket. Ezen is el lehet gondolkodni. Nehéz megfelelő sorrendet felállítani. ...Hiszen sok körülmény van, ami befolyásolja az idősek életmenetét. Gondolataimat a mindennapi élet szörnyűségeitől, tragédiáitól, politikától igyekszem távol tartani. Nyugdíjas embertársaim életére gondolok. Hova jutottak? Egy élet munkája, fáradsága után mi is vár rájuk. Reánk, hiszen én is eme csoportban, eme korosztályban élek. Hitemet megtartva kérem a Jóistent, tartson meg még eme erőben. Fizikai erő

mellett, szellemi erőben is.

Engetessék meg egy rövid bemutatkozás. 82 éves vagyok. Így szükséges mondanom: Hála Istennek, kisebb-nagyobb betegségek, néhány operáció -- nem életet veszélyeztető -- után írom eme gondolataimat. Bevallom, amíg dolgoztam, nem eszemre, hanem szívemre hallgattam. Ezért így aránylag jól menő üzemet elvesztettem. Csak annyi maradt, amennyi jelenleg lakásomban található. Egy valamit nem veszítettem, most is velem van. Felemelt fejjel, tiszta szívvel merem mondani. Hiszem, hogy ez az érzés vezérel, amiért gondolataimat írom és most is velem van. Istenbe vetett hitem. Amíg tudtam utazgattam szerte a világban. Mi maradt utazgatásaimból? Soha nem vásárolgattam, emléket gyűjtöttem. Ezek most is velem vannak. Így maradt meg hitem is. Lehet, kihívónak tűnik, ha leírom hitvallásom alaptételét. -- Lehetséges, nem vagyok egyedül vele. -- Olvastam egy mondást, mely vezeti életemet:

„Az életben az a bölcs ember, aki a Jóistenre bízza életét és soha nem kérdezi, miért?” Eddig az idézet. Igen, nem kérdezem: Istenem, miért? Bevallom, nem könnyű csak úgy elfogadni valamit. Sokszor a jót is készségekkel fogadjuk. Ez emberi tulajdonság. Amit kapunk, ha jónak is tűnik, mennyire megfelelő számunkra? Aki adja, vajon önzetlenül szívből adja? Talán valami érdekből. Az életben sok példa áll előttünk. Jön valaki, felajánlja segítségét. Jót, sőt hasznót ígér. Mi idősek, az ígéret hatása alatt, reménykedve elfogadjuk. Sajnos, nagyon sok esetben más a valóság. Nevén nevezve: Csalódás. Nevezzük ezt: anyagi csalódásnak. -- Az érem másik oldala. -- Lelki életünk. Eme esetben nem földi javak ígéretére számítunk. Amit éreznünk kell, nem ígéret: Példa! Amit az ünnep jelentősége mutatott és mutat számunkra.

Jézus élete, majd kínszenvedése. Közénk jött, hogy példát mutasson, majd földi halált szenvedett, hogy megváltsa bűneinket. Majd feltámadott. Evangélium szerint visszament Atyjához. Ne feledjük, hogy mit mutatott az ünnep. Maradjon emléküinkben. Ha csak egy kicsit is sikerül ezt cselekednünk, biztos vagyok, nyugdíjas, magányos életünk sokkal nyugodtabb lesz. Könnyebben tudjuk fogadni jövő életünk viszontagságait.

Miért írom eme gondolataimat? Évekig nem mentem emberek közé. 80 éves koromban kényszerből kellett abbahagynom munkámat. Azt hittem vége életemnek. Hosszú gondolkodás után erőt vettem magamon, Csatlakoztam egy közösséghez, embertársaimhoz, ahogy én nevezem őket. Visszakaptam hitemet. Látom, tapasztalom, mindenki szeretetre, megértésre vágyakozik. Aki ezt az érzést tudja adni embertársainak, mily hatalmas ajándékot kap viszonzásul. Lelki megnyugvás ajándékát. Eme ajándékot kaptam. Szeretném megosztani. Egyszerű és mély gondolkodni tudó embernek érzem magam. Nem nehéz ilyen emberré válni. Csak egy kicsi akarat kell. Szeretet, Istenben való hit. Tapasztalatból tudom.

Embertársaim! Szándékosan kerültem, igyekeztem nem említeni a szörnyűségeket. Bár lehetetlen nem gondolni az eseményekre. De válaszoljunk alkalmanként a jót, a szeretetet, a megértést, a megbocsátás gondolatát. Gondolom eme legutóbbi a legnehezebb, de talán a legnemesebb.

Mit lehet még eme gondolatok után kívánni? Teljes szívvel kívánom nyugdíjas társaimnak, igyekezzenek jelen életüket a szeretet, megbocsátás, érzésével élni.

Biztos könnyebb, boldogabb lesz a még hátra levő élet.

A Jóisten áldása legyen rajtunk!

Zwickl László  
(Sydney)

**Anyák napja a Koronában**



Első Világháború közben Törökországra vonatkozó, Gallipoli-i (Gelibolu) 2015. áprilisi partra szálláskor magyar szemtanú Germanus Gyula, világhírű kelet-kutató megjegyzései:

Az első világháború Ferenc Ferdinánd meggyilkolásával, és az azt követő hadüzenetekkel visszafordíthatatlanná vált. Ahogy egy korabeli illemtankönyv megfogalmazta, sajnos, annyi fegyver van már az embereknek, hogy előbb utóbb, azok maguktól is elsülnek. A világháború általános eseményeit ennek a munkának nem tárgya ismertetni, ezért most csupán a Törökországra vonatkozó eseményekre térnek ki.

Az Oszmán Birodalom 1914. novemberében a szárazföldi haderő békeállománya 10 000 tisztból és 230 000 fő legénységéből állt, 1916 végére a létszám 1 millió före duzzadt.

A hadsereg 1500 (zömében régi típusú és néhány gyorstüzelő) löveggel valamint 450 géppuskával rendelkezett. A fontosabb posztokon német tábornokok és tisztek álltak (a török haderő vezérkari főnöke Bronsart von Schellendorf, 1917 elejétől Hans von Seeckt volt, több hadsereg parancsnoka illetve vezérkari főnöke, valamint a legtöbb hadtest és gyalogos hadosztály parancsnoka is közülük került ki). A tisztikar elenyésző hányada végzett katona iskolát, túlnyomó része altisztekből lépett elő. A török gyalogos hadosztály 3 ezredből, azok mindegyike 4 zászlóaljából állt, amelyhez még 1 lovas egység és 24 legénység tartozott.

Az első nagy kísérlet a felosztásra a Gallipoli hadművelet volt, amely egyike a világháború legtöbbször megénekelte csatáinak.

Az erről szóló Gallipoli című film az angolszász nyelvterületen kultusz-

## A világháború tisztje

filmmé lett.

Ez az ütközet volt, ami meghozta Musztafa Kemal számára világhírt és elismertséget. Az Antant partra szálló hadművelete a török Tenger-szorosok megszerzésére volt ez a hadművelet. Törökország 1914. október 29-én az orosz flotta előző napi támadása nyomán lezárta a stratégiai fontosságú szorosokat, s november 12-én a Központi Hatalmak oldalán belépett az I. világháborúba.

A hadművelet célja a tengeri összeköttetés megteremtése volt Oroszországgal, valamint hogy elősegítsék Olaszország belépését a világháborúba az Antant oldalán. 1915. március 18-án angol - francia hadihajók sikertelen flottatámadást hajtottak végre a Dardanellák bejáratát védő erősségek ellen, melynek során (részben a német tenger-alattjárók tevékenysége következtében) 5 sorhajó elsüllyedt.

Április 25-én 4 angol, ausztrál és 1 francia gyalogos hadosztály (75.000 fő) szállt partra a Gallipoli-<Gelibolu-> félsziget több pontján Sir Jan Standish Monteith Hamilton (1853-1947) tábornok parancsnoksága alatt.

Előrejutásukat a hídfőállásokból a német Otto Liman von Sanders lovassági tábornok vezette 80 000 fős török 5. hadsereg megakadályozta, májustól állásháború alakult ki.

Augusztus 6-án újabb erős szövetségi erőket (5 gyalogos hadosztály) tettek partra. November-december folyamán osztrák-magyar nehéztüzérséggel (a 24 cm-es 9. mocsárúteg, és a 15 cm-es 36 tábortarak uteg) szilárdították meg a védelmet, valamint a megszállt Szerbián keresztül gyors ütemben ér-

keztek a német fegyver és lőszer-szállítmányok.

A szövetségesek 1915. december 20-án a félsziget nyugati, 1916. január 9/10-én déli részén lévő csapataikat tengeri úton kivonták, jelentős mennyiségű hadianyagot hagyva maguk után.

A hadműveletben összesen 410 000 angol, 79 000 francia katona vett részt, veszteségük 115 000, illetve 27 000, a törököké 165 000 fő volt. Az elszennvedett kudarc miatt a hadművelet kezdeményezője, Sir Winston Churchill angol flottaügyi miniszter kénytelen volt lemondani.

A partraszállásnak magyar szemtanúja is volt: Germanus Gyula, a világhírű kelet-kutató.

1915-ben a Vörös Félhold magyar megbízottja lett, s megbízólevelét Huszejn Hilmi pasa bécsi török követ adta át neki.

Budapestről kiindulva kötszert, gyógyszert, segédanyagokat vitt Törökországba, segítőjével Ömer Muhktar dzsidás tiszttel együtt.

Romániában megpróbálták feltartóztatni a szerelvényt és megdezs-málni a szállítványt, de a magyar követ hathatós közbeavatkozására erre nem került sor.

Ő így írt a Gallipoli ütközetről:

*Siralmas látvány tárult elém. A Dardanellák sziklás terepén sehol sincs víz. A partra szálló angolokat és ausztrálokat a hajókról táplálták. Liman von Sanders az erődök német parancsnoka lövetni akarta a hajókat, hiszen akkor egyszerűen szomjjan hal a partra tett sereg, de Enver pasa megtiltotta.*

*Szent háborút hirdettünk, és a dzsihádban minden eszközt felhasználhatunk az ellenség ellen, de a vízforrástól el nem zárhatjuk. A próféta hagyománya és nekünk ezt be kell tartani, hogy Allah a szent háborúkat didalra segítse.*

*Liman toporzékolt. Ő nem Mohamed prófétától, hanem Clausewitztól tanulta a hadászatot. Hiába! Enver akarata győzött, ő tudta, hogy katonáit csak Allah és a Korán szavával tudja csatába vinni; ha Allah intelmét megtagadja vége mindennek. A Villámhadsereg parancsnoka Musztafa Kemal ott biztatta a török harcosokat. A katonák őt látván felkiáltottak: Allah Ekber! Nagy Isten!*

*A török katonák lábán bocskor, ruhájuk elnyűtt; puskaszíjuk kötél, és a derekukon spárgára kötött tizenkét sörös palackban ivóvíz.*

*Így indult csatába a török...*

*Vágyam teljesedett. Láttam csatát. Egy bokorban fegyvertelenül néztem, hogyan esnek egymásnak az emberek. Hogyan döfi át az ausztrál a paradicsomba vágyó török szívét, mint szeli le az indiai gurka kukri késével a török fejét, és mint hasítja ketté ellenfele koponyáját puskatusával a török, mint szakítja ki kezével a kurd az új-zélandi beleit, és egy pillanat múlva halálos sebében ő is lerogyva a földre.*

*Néztem ezt a földi poklot és beleim, idegeim annyira megdermedtek és nem érzékeltem semmit.*

*A vérzivatar mindig estefelé ért véget. Ilyenkor az angolok visszavonultak, vagy előretolt állásaikat*

*foglalták el. Ilyenkor szállították nekik a vizet.*

*A török hősök ilyenkor vánszorogtak a segélyhelyeikre, hogy bekötözzék sebeiket. Csupán embernek látszó alakok maradtak belőlük. Sebesült-szállítók mentek értük. Néhány nyöszörgőt hordágyra fektettek. - Hagyjatok nyugodtan meghalni, a paradicsom kapujában vagyok, ne vigyetek vissza a nyomorúságos életbe. Allah akarta így, legyen meg az ő akarata. Ezt történt Anaforta vérázattal mezején.*

Musztafa Kemal így mutatta be:

*A mi derék török katonáink tábornoka a Suvla öböl mögötti Anafortánál egy magas, szikár arcú ember volt. Hideg kék szeme átfúrta azt, aki merészen eléje áll, de katonáira apai melegséget árasztott. Ő volt a villámhadsereg (Jildirim ordusu) parancsnoka: Musztafa Kemal.*

*Ő is szent háborút vezetett. Ott volt az első sorban, ha veszély fenyegetett, és egyetlen szava, bátor pillantása elegendő erőt adott a csüggedőknek, életet a haldoklóknak. Ahogyan vonult előtte az erősítés, láttam, mint villan meg a fáradt szemekben az akarat, amikor ezt a kővémeredten határozott tábornokot meglátták.*

*Vonultak török testvéreim, de hangtalanul, de musztafa Kemal előtt felkiáltottak: Allah Ekber! Nagy Isten! Mint valaha a római gladiátorok kiáltották oda: Morituri te salutant!*

Musztafa Kemal szófiai katonai attasé volt a világháború kezdetén. Hazafias lelkesedésből kérte az áthelyezését frontszolgálatba Enver pasától. Kineveztek a 19. hadosztály parancsnokának.

A helyzetet csupán az bonyolította, hogy a nevezett alakulat csak papíron létezett, s Musztafa Kemalra várt a feladat, hogy megszervezze. Ezt a feladatot jól oldotta meg. Alakulata Liman von Sanders 5. hadseregének alárendeltségébe került. Szerencsére nem kellett részt vennie Enver pasa illetve Djemal pasa kalandorakciójában a Kaukázus és a Szezi csatorna elleni támadásban. Mind a kettő katasztrófával végződött.

Kemal a világ hadtörténetébe 1915. április 25-én vonult be. Ekkor kért tőle segítséget a 9. zászlóalj parancsnoka. Kemal vitte ezredét a 57. ezredet, magával vitt még egy lovas-szászadot, és egy hegyi üteget.

A felderítői rohantak vissza, hogy jönnek az angolok s nekik nincs lőszerük. Kemal ekkor szuronyt tűzetett fel és hegymár 11 hadosztályból hegynek lefelé szuronyrohamban visszaverték a támadókat.

Sir Ian Hamilton embereit egyszerűen visszakergették a tengerpartra. A harc közben Kemal is gránátzilánk taláta, de a zsebórája felfogta a repeszt. Kemal 1916. április 1-jén dandártábornokká és a 16. hadtest parancsnokává nevezték ki és a Kaukázusba vezényelték. Mus és Bitlis mellett lezajlott győzelmes harcaiért megkapta az Aranykardot, és Nagyszerű helytállásért érmet.

Később Szíriába helyezték, de Falkenhayn német tábornokkal való vitája után lemondott és terjedelmes emlékiratban tudósította a katonai és politikai vezetését a tényleges helyzetről. Nem talált meghallgatásra. Muszata Kemal tábornok, immáron pasa, katonai szakértőként kísérelte el németországi útjára a leendő VI. Mohamedet.

Találkozott Hindenburggal, II. Vil-mossal, megszemlélte a nyugati frontot, és nem rejtette véka alá meggyőződését a központi hatalmak közeledő vereségéről. A leendő szultán kíséretéből kiválva Bécsben kezeltette szembaját, s ezután tért vissza hazájába.

A küzdelem végén ismét Sanders tábornok alárendeltségében küzdött, és csapatai maradékával harcolva vonult vissza Anatóliáig.

Itt érte utol a fegyverszünet. Csapatát nem engedte szétszűlni, titkos fegyverraktárakat hozott létre és szabadcsatákat szervezett, készült nemzeti szabadságharcra.

Ennek irányítójaként ismeri meg a világ, s lesz belőle Musztafa Kemal Atatürk, a gázi, aki később az állam alapító és első Török Köztársaság Elnöke lett.

**Összeállította:  
Úrményházi Attila**

## GYÁSZJELENTÉS



elhunyt

### Magyar Rozália Szül. Lackó

Muzslya 20.2.1935 – 11.4.2015 Melbourne

Egy szál virág, egy gyertyaszál,  
egy fénykép, amiről mosolyogsz ránk.

Emléked örökre itt van velünk,  
amíg élünk, nem feledünk.

Gyászoló gyermekei, unokái és dédunokái  
Melbourne és Pancsován

## GYÁSZJELENTÉS

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

### GYURKÓ ERZSÉBET

(1924. június 24. - 2015. április 17.)

Szeretett társa néhai Fodor Zoltánnak (Broadmeadows)

életének 90. évében, a Bupa Kyneton otthonban,  
visszaadta nemes lelkét Teremtőjének.

A gyászoló család ezúton szeretné kifejezni őszinte  
köszönetét a Hume City Council,

valamint a Bupa Coburg és a Bupa Kyneton  
munkatársainak hozzáértésükért és törődésükért.

Külön köszönet a Kyneton-i gondozóknak akik  
biztosították, hogy Erzsébet elhunytá méltóságteljes  
és békés legyen.

**Erzsébet emléke velünk marad**

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ  
Nth.Fitzroyi Gyülekezet  
Melbourne



## Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068  
szolgálati

A victoriai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba  
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy  
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068  
Az Egyház honlapjának címe:  
www.reformatus.com.au  
E-mail: melbref@gmail.com  
Telefon: (03) 9481-0771  
Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)  
Csutoros István főgondnok: 9439-7067 mob.: 0407 683 002

MELBOURNE (VIC)

2015. május 3-án vasárnap de. 11 órakor  
ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy, Magyar Refomátus  
Templomban

(11-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló  
az Edinburgh Parkkal szemben)

12 órától EBÉD, a Bocskai Nagyteremben, (Watkins St.bejárat),  
Mindenkit szeretettel várunk!

**SPRINGVALE (VIC.)** 2015. május 3-án vasárnap du. 3 órakor  
Istentisztelet

Igét hirdet: Incze Dezső

Springvale Lutheran Church. (3. Albert Ave Springvale.)

NSW. SYDNEY 2015. május 3-án vasárnap de. 11.30 órakor  
Istentisztelet,

Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt gyermekeknek is  
Istentiszteletet tartunk, szeretettel kérjük a szülőket, nagyszülőket hogy  
hozzák al a kicsiket

Uniting Church, Carrington Ave.Strathfield

**ADELAIDE (SA)**

2015. május 3-án vasárnap de. 11 órakor  
ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt.Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerda este 6 órától BIBLIAÓRA,

a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

**BRISBANE (QLD)**

2015. május 3-án vasárnap de.11. órakor  
ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Istentisztelet után ebéd minden vasárnap a

Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave.Marsden

**GOLD COAST — ROBINA 2015.**

Minden hónap első vasárnapján du. **2 órakor** Bibliaóra

Minden hónap harmadik vasárnapján 2 órától

Istentisztelet és magyar nyelvű játszócsoport

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

Aspley, Észak Brisbane 2015. minden hónap második vasárnapján

de. 11.30 órától Istentisztelet

és magyar nyelvű játszócsoport gyermekeink számára

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Aspley Uniting Church 748. Robinson Road Aspley.

## Gyülekezetünk tagjai, Honfitársaink figyelmébe!

A 2014 évi Egyházfenntartási hozzájárulások  
rendezése végett Istentisztelet után a Bocskai  
Nagyteremben keressék  
Csutoros István gondnokot (pénztárost).

# REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

## Zsoltáros Ultimátum

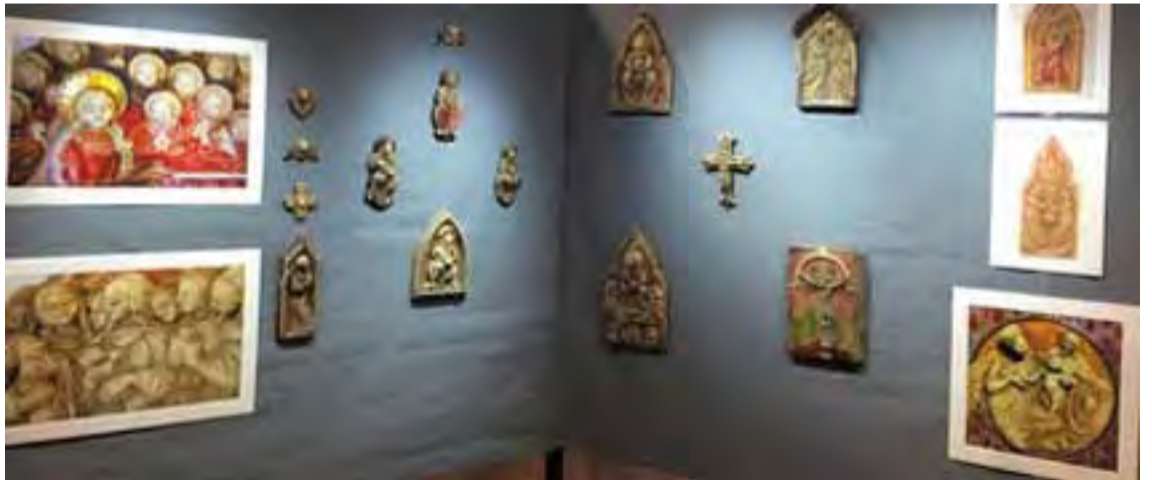
Nagy élményben volt részük mindazoknak, akik pénteken este eljöttek Petrás Mária és Döbrönte Kornél előadására.

A templomteret betöltötte Petrás Mária csodás énekhangja, aki archaikus csángó egyházi énekeket énekelt. Döbrönte Kornél költő verseiből olvasott fel, melyekben magyarsága és Istenbe vetett hite szólalt meg gazdag költői képekben. A felemelő és hitébresztő előadás után a Bocskaiiban Petrás Mária szebbnél-szebb kerámiáit láthattuk az Ilosvay Gusztáv által felállított kiállításon. A nagyszerű élményért illesse köszönet a szervezőket: Az Ausztráliai Magyar Református Egyházat, a Kicsi és Ilosvay családot Sydneyből, valamint Péterffy Kund Sydney-i lelkipásztort és gyülekezetét, akik a vándorelőadásokat és kiállítást kezdeményezték.

A rendezvénysorozat a Nemzeti Kulturális Alap, Magyarország Canberrai Nagykövetsége és Magyarország Melbourne-i Konzulátusa támogatja.



*Petrás Mária, Dézsi Csaba Nt. és Döbrönte Kornél a Bocskai Terembeli kiállításon.*



*Petrás Mária kerámia kiállítása a Bocskaiiban*

A Sydneyi Magyar Református Egyház testvéri szeretettel hív mindenkit

**2015 MÁJUS 3-án VASÁRNAP**  
**Református Családi Nap**  
a Sydneyi Magyar cserkészotthonban

Cím: Melville Reserve, Hampstead Road- Hornsby West

**A családi napon az istentisztelet is a cserkészotthonban tartjuk**  
**11:00 órai kezdettel.**

Jó szokáshoz híven, ez alkalommal is izletes magyar ételek kaphatók

Sült hús, sült kolbász és sült hal.  
Töltött káposzta és kolozsvári káposzta.  
Lángos és megannyi magyar sütemény.

A gyerekeknek és ifjak számára egész napos játszótér,  
**ugráló kastély.**

Érdeklődni lehet Bánki Éva: 9793 2789  
Sepansky Emilia: 9683 6492, Péterffy Kund: 0416370100

Egész életünk tervezésre van építve. Terv/váz hiányában káosz uralkodik. Évek során annyira természetünké vált, hogy nem is gondolunk rá, hogy tervet készítünk. Ki gondolja, hogy tervet készít, amikor bevásárló listát ír, vagy végig gondoljuk -azaz eltervezzük- hogy osztjuk be az időnket. Persze vannak komolyabb jelentőségű tervezési folyamatok ezek közé tartozik jövedelmünk beosztása, takarékoskodás elképzeléseink megvalósítására. Sokan közülünk eltervezzük anyagi javaik szétosztását haláluk után — azaz gondoskodnak a temetésükről és végrendeletet készítenek.

*E kis eszmefuttatás után had kérdezem meg hányan készítünk tervet arra, hogy miként fogunk idős korunkban élni?* Aggódok felelet az, hogy nem sokan. Ennek egyik oka, hogy nem szívesen gondolunk előre a lehetőségekre, hogy képességeink olyan mértékben csökkennek majd, hogy nem tudjuk a szükséges napi teendőket elvégezni; másik ok pedig hogy nem ismerjük a lehetőségeket melyek megkönnyíthetik életünket. Ebben a cikkben ezekről a lehetőségekről szeretnék összefoglalót adni. Az állam idős kori szolgáltatásaiban életbe lépett változtatások miatt, néhány olvasónk nem ismeri fel a saját -új nevének szereplő- szolgáltató programját (ez egy kicsit olyan mint amikor frissítés céljából új gombokat varrunk a régi ruhákra — ugyanolyan kényelmes marad, csak egy kicsit jobban zár és csinosabb). Na, de elkalandoztam.

Először is nézzük meg a fő gondozási csoportokat az állam beosztása szerint. A segítségre való szükségének megfelelően három (3) fő kategória van.

- Commonwealth Home Support (Szövetségi Kormány Támogatás az Otthonban) Program (CHSP) — ide tartoznak az alacsonyabb intenzitást igénylő szolgáltatások.

- Australian Government Home Care Package (Ausztrál Kormány Otthoni Gondozási Csomagok) Program — itt a szolgáltatásra való szükség több rétvé s ennek megfelelően magasabb szintű nagyobb intenzitású segítség folyósításáról beszélünk.

- Residential Care (Intézményes Gondozás) — ide tartoznak a legintenzívebb gondozási módok melyek folyósítása a Szent Erzsébet Otthonhoz hasonló Hostel és Nursing Home kerek között történik. Természetesen ez a gondozási mód a legköltségesebb az állam szempontjából míg a segítségre szoruló idős emberek számára a nem mindig a legáhitottabb bár egy ponton a legmegfelelőbb.

Amint három fő csoportból kitűnik a különbség óriási. Az is látható, hogy többféle lehetőség adódik a segítségre mielőtt a Nursing Home az egyetlen megoldás. Élnünk kell ezzel a lehetőséggel annak érdekében, hogy meghosszabbítsuk a függetlenségünket, hogy kitöljük a napot amikor búcsút kell mondani szeretett otthonunknak, megszokott környezetünknek. Ezért fontos terveznünk idős korunkra.

Egyszerűbb mondani mint tenni — mondja a kedves olvasó. Nem olyan nagy ördöngösség, csak ismerni kell az utat melyen eljutunk célunkig. Elsősorban beszéljünk aggályainkról az orvosunknak, legtöbb esetben ők is tudnak tanácsot (esetleg beutalót) adni a legmegfelelőbb szintű szolgáltatásra. Amennyiben ez nem történik meg, folyamodjunk a My Aged Care Centre-hez felvilágosításért. My Aged Care

# Tervezzünk idős korunkra

központi telefonszáma: 1800 200 422.

Egy pillanatra lépünk vissza a tervezéshez. Amint észrevesszük, hogy gondot okoz a bevásárlás; már nem vezetünk autót, de nehéz az autóbusszra felszállni akkor eljött az idő, hogy segítségért folyamodjunk. A következő listából látható a segítség sokrétűsége.

Commonwealth Home Support Program (CHSP) Ez a legalacsonyabb szintű segítség, de itt található a legnagyobb változatosság a különböző programokban.

- Home and Community Care (HACC) Otthoni és Közösségi Gondozás

1. Házimunka (takarítás, mosás vasalás...)

2. Lakás karbantartási munkák (vilanykörte csere, csapjavítás ...stb)

3. Egyszerű otthon módosítás (korlátok beszerelése, rampák építése ...)

4. Segítség személyes higiéniaiban (zuhanyozás, hajmosás ...)

5. Szociális támogatás — a.) egyéni: társaság nyújtása, olvasás, hírbeszámoló

- b.) Csoportos: klubba való eljuttatás

6. Ápolási szolgáltatás (rendszeres ápolói látogatás, sebkötözés, vérnyomás ellenőrzés ...)

7. Étkezési segítség (bevásárlás, főzés, Meals on Wheels)

8. Szállítás (boltba, orvoshoz, barátokhoz, klubba...)

9. Egészséggel kapcsolatos ellátás (pedikűr, diétás tanács adás, lelki tanács adás/counselling)

10. Segédeszközök kölcsönzése és használatuk betanítása (zuhanyozó szék, speciális WC ülőke, járókeret ...)

- National Carer Respite (Állami, Gondozókat Felmentő) Program (NCRP)

Idős családtagjokat, hozzátartozókat, gondozó személyek állandó és körülményes munkája alól való mentesítést célzó szolgáltatás.

- Day Theray Centres [Napi Terápiás

Központ] Program (DTCP)

Egészséggel kapcsolatos –kiegészítő, támogató szolgáltatás. 65 éven felüli otthonukban/közösségben élő, alacsony szintű szolgáltatásban részesülő idős személyek számára.

1. Pedikűr — különös tekintettel cukorbetegség lábápolására

2. Fizio-terápia

3. Diétás tanácsok és felülvizsgálat

4. Hydro-terápiás kezelés

5. Mozgás-terápiás kezelés

Fenti szolgáltatások különböző módon járulnak az egészség megőrzéséhez, az életszínvonal elfogadható megtartásához és függetlenség folyamatosához mely biztosítja otthonunkban maradását.

- Assistance with Care and Housing for the Aged Program (ACHA) [Lakhatási és Gondozási Segítő Program Időseknek]

Ez a szolgáltatás hajléktalan vagy a hajléktalansággal veszélyeztetett idős személyek segítségére hivatott. A hajléktalanság oka sok minden lehet, ezek egyike az özvegyesség következtében bekövetkezett hirtelen jövedelem csökkenés. Az ACHA program keretében segítenek rászoruló személy számára alkalmas lakást és a szükségnek megfelelő szolgáltatást találni.

Nagyon kevés a valószínűség arra, hogy valakinek az összes fenti szolgáltatásra szüksége lenne, de arra is, hogy a ebből a listából ne találjanak meg amire szükségünk van. Feltéve, hogy idejében intézkedünk s nem várjuk meg amíg képességeink olyan mértékben hanyatlanak, hogy intenzív támogatásra szorulunk.

Kedves olvasók, a fenti információ csak váza a sokrétű szolgáltatásoknak. Egyelőre a lényeg felismerni, hogy képességünk hanyatlásának kezdetén forduljunk segítségért. Legközelebb arról írok, hogy miként válasszuk ki azt a szervezetet, amely a legmegfelelőbb szolgáltatást a legelőnyösebb feltételek mellett folyósítja.

\* \* \*

Végül szeretném a fentiek egy 'eset-tanulmány' ábrázolni.

Mr Smith egy 79 éves özvegyember, felesége négy hónappal ezelőtt halt meg. Mr Smith azóta egyedül él a kis bér lakásban, melyet közel 30 éven át osztott meg feleségével. Ide fűzik emlékei, azt mondja itt szeretné leélni hátralevő napjait.

Mr Smith nehezen bírkózik meg az özvegyi élettel mert még élt, felesége intézett mindent, ő osztotta be a pénzt, fizette számlákat, ő volt a beszerző és ő gondozta Mr Smithet mert Mr Smith egészsége nem a legjobb. Cukorbeteg, magas a vérnyomása, túlsúlya és fájós lábai miatt nehezen mozog.

Amióta egyedül van többnyire 'take away' ételeket eszik, ami drága is és hizlal is. Vércukrárt egyre nehezebben tudja kordában tartani. Másik nagy problémája, hogy most sokkal kevesebb a nyugdíj mint amikor ketten voltak a feleségével és ez pénz nem futja mindenre. A temetés is sokba került, elvitte a kis megspórolt pénzt. Már három hónapja nem futotta a lakbérre. Az ingatlan iroda kilakoltatással fenyegeti. Nincs senkije akihez forduljon, tanácstalan, tele félelmmel a jövője iránt, nagyon el van keseredve.

Mr Smith szomszédságában lakik egy fiatal család és az asszony Kati egyre nagyobb aggodalommal figyeli idős szomszédja állapotának hanyatlását. Egy napon amikor megkérdi tudna-e valamit segíteni megretten Mr Smith borúlatozó válaszaitól. Elhatározza, hogy érdeklődik milyen segítséget kaphat Mr Smith. Első útja a Council (tanács) szociális osztályához vezet s az ő tanácsukra -Mr Smith kezdeti vonakodó beleegyezése után- Kati felhívja a My Aged Care Contact központot (tel 1800 200 422), itt ígéretet kap Mr Smith szükségének sürgős felmérésre. Rövidesen a hivatalból személyesen keresik fel Mr Smithet s egy barétságos beszélgetés alján Mr

Smith beutalót kap egy aged care (idős gondozó) szolgáltató szervezethez. Itt egy képzett szociális munkás intézi Mr Smith ügyét. Legfontosabb Mr Smith lakásproblémájának megoldása hisz egy nyugdíjból nem tudja a magas lakbért fizetni. Bár szeretne a környékben maradni, bele egyezik, hogy kicsit távolabb költözzön egy a helyi tanács kezelésében álló lakásba. Későbbi anyagi katasztrófa elkerülésére a szociális munkás segített egy költségvetési terv kidolgozásában.

Időközben Mr Smith egészségi állapotát is felméri és lépéseket tesznek annak helyreállítására. A Day Therapy Centre Program keretén belül egy táplálkozási szakember a cukorbetegséget és súlyát figyelembe véve kidolgozza Mr Smith számára a megfelelő diétát amit a Meals on Wheels fog házhoz szállítani. Terv készül arról, hogy rendszeres hydro-terápiával és felügyelet mellett végzett testgyakorlatokkal Mr Smith súlyát optimumra csökkentse. Pedikűrös kezeléssel rendbeteszik a benőtt lábujj körmeit és eltávolítják a tyúkszemeket, ez lehetővé teszi a rendszeres napi sétákat.

Az egészséges táplálkozás, a mozgásterápia, lábainak rendbehozása Mr Smith egészségének és képességének helyreállítását célozza. A szolgáltató ügyintézője beutalta Mr Smithet lelki tanácsadásra ahol professzionális segítséget kapott gyászának feldolgozásához.

Mr Smith mindég hiányolni fogja feleségét mert a halála okozta űrt soha semmi nem fogja betölteni, azonban elhárult feje fölül a hajléktalanság veszélye, jó úton halad egészségének helyreállításában s lassan életkedve is visszatér. Új környezetben új ismeretségekre van alkalom, s talán rövidesen arra is sor kerül, hogy ellátogasson a közeli nyugdíjas klubba.

*Mr Smith és a fenti eset bár valós eseteken alapul a képzelet szülelménye.*

G.V.



## MEGHÍVÓ

### EGÉSZSÉG = KÉPESSÉG = FÜGGETLENSÉG

Ismeretterjesztő műsor a

### PAWA Community Care Inc.

Lengyel-Ausztrál Közösségi Gondozási Szervezet rendezésében

Eastern European CALD Project

Funded by Australian Government under Aged Care Improvement and Healthy Ageing Grants Fund



- Egészségünk/képességeink megőrzése • javítása • helyreállítása
- helyes táplálkozás • megfelelő testgyakorlat • kikapcsolódás • szolgáltatások elérhetősége
- szakértői előadások • segédeszköz expo • élő tanú a közösségi gondozás előnyeiről

Előadóink között üdvözölhetjük Dr Hunyor István szívspeciálistát és Dr Szomor Zoltán ortopéd sebészt.

Stopy Hannelore zenével járul a műsorhoz, műsorszerkesztő és vezető Gáspár Vera.

Mindenkit szeretettel vár a rendezőség

Magyar Ház 1 Breust Place Punchbowl

2015. május 16 szombat d.e. 11:00 óra

Ingyenes belépés, szendvicsek és frissítők a PAWA Community Care Inc. jóvoltából.

Érdeklődés Gáspár Veránál mob. 0430 777 446

RSVP május 14-ig



## „Zsoltáros Ultimátum” Csángó Földtől a Dél keresztjéig

Petrás Mária csángó népi énekes/keramikus és Döbrentei Kornél költő kultúrmissziós körútjuk során meghódították Ausztrália diaszpórában élő magyarságát.

A Sydney Magyar Református Gyülekezet az idén ünnepli fennállásának 65. évfordulóját. Az ünnepség sorozat egyik kiemelkedő programja volt Petrás Mária énekes/keramikus és Döbrentei Kornél író/költő ausztráliai látogatása – 2015. március 13. – 2015. április 13. – melynek szervezését a sydneyi magyar reformátusok vállalták.

Pályázat útján sikerült a Nemzeti Kulturális Alaptól támogatást nyerni a művész házaspár útiköltség térítéséhez, míg a program további költségeit magánszemélyek fedezték, főként a sydneyi református gyülekezet tagjai közül.

Petrás Mária kerámiáiból a Gold Coast-on, a Sydney Lengyel Konzulátuson, a Sydney Szent Erzsébet Otthon Kápolnájában, a Sydney Református Egyháznál, a Canberra-i Magyar Nagykövetségen és Melbourne-ben a Református Egyház Bocskai Termében láthatott a közönség lélekemelő kiállításokat. A kiállítások szervezését Ilosvay Gusztáv szobrászművész és felesége Katalin vállalták.

Petrás Mária és Döbrentei Kornél kultúrmissziós programjai, a művésze-

# KRÓNIKA

teket ötvözve (ének, vers és képzőművészet) óriási érdeklődést váltottak ki az ausztráliai magyar közösségek körében.

A programsorozat nyitányaként a Gold Coast-i és Brisbane-i honfitársaink osztották meg a Március 15-i megemlékezés ünnepi pillanatait Petrás Máriával és Döbrentei Kornéllal. Mária autentikus csángó és székely népi katonadalokkal ékesítette az ünnepi hangulatot, míg Döbrentei Kornél verssel és ünnepi beszéddel biztatta a nemzeti összefogásra a jelenlévőket. A rendezvényeken családjával együtt jelen volt Kovács Lőrinc Magyarország Tiszteletbeli Konzulja, aki egyben a Brisbane-i és Gold Coast-i Református Gyülekezetek lelkésze is.

A határokon átívelő kulturális együttműködés jegyében fogadta a Sydneyben működő Lengyel Konzulátus a kiállítást és a magyar tiszta-forrásból merítő énekes műsort Petrás Mária tolmácsolásában. Az est folyamán Döbrentei Kornél angol nyelven mondott köszönetet a lengyeleknek a művészet ez irányú támogatásáért és történelmi példákkal alátámasztva élte a lengyel-magyar testvéri együttműködést. A vendégek sorában volt Dr. Gruber Attila, Magyarország nagykövete is, aki elismerő szavakkal köszöntötte a művész házaspárt.

Canberra-ban a Makovecz Imre által tervezett impozáns Magyar Nagykövetség épületében tisztelegtek a látogatók a különleges technikával készült, főként a csángó nép hitvilágát megjelenítő kerámiákból megnyílt tárlat előtt. A kiállítást Dr. Pákozdi Csaba követi első titkár nyitotta meg. Méltatta a művészet tisztaságát, a benne rejlő erőt, amely lelkeket, népeket képes közösséggé formálni. A vendégek népes tábora – többek között, a Spanyol nagykövetség képviselői, a Cseh, a Portugál és Fiji-szigetek-i külügyi képviselők tagjai – a megjelent magyarokkal lélekben összekapaszkodva, áhítattal hallgatták Mária gyönyörű ének hangját. Döbrentei Kornél honfitársaival történt beszélgetéseiben újra a megmaradást biztosító nemzeti összefogásra irányította a résztvevők figyelmét.

A kultúrmissziós út során a művészek fontosnak tartották, hogy találkozzanak a Sydney Flemingtoni Magyar Iskola diákjaival is. A közös játék, verselés és tánc emlékeztetése tette az együttöltött időt.

Az ökumenikus alkalmak szép példáját mutatták a Sydney Református és Katolikus közösségek összetartozásának Lédeczi Dénes katolikus és Nt. Péterffy Kund lelkipásztorok vezetésével. A kerámiákból és képekből megrendezett kiállítások a Nagybojti és

Húsvéti alkalmakat ékesítették. Petrás Mária és Döbrentei Kornél fáradhatatlan lelkesedéssel szolgálták az ünnepi alkalmakon, istentiszteleteken és szentmiséken. A költő alkalomhoz illő versei lélekemelő pillanatokot teremtettek, fokozva az ünnep méltó hangulatát, míg Petrás Mária elementáris erőt sugárzó ének hangja lenyűgözte a Dél Keresztje alatt ünneplőket.

Húsvét után a kultúrmisszió Melbourne-ben folytatódott, ahol az idősök otthonában adott műsor igazi szeretet szolgálat volt a művészek részéről. A Bocskai teremben rendezett Csángó Táncházban Petrás Mária bővítve az általuk képviselt művészeti ágak körét, kiváló táncantató képességét is bemutatva az egybegyűlteknél. Fergeteges hangulatban telt az este, a hétköznapi munkanap és az utazási távolságok ellenére, népes tábor gyűlt össze.

A Református Templomban rendezett zenés irodalmi műsoros estét a mintegy 150 emberből álló közönség viharos tapsal köszönte meg a művészeknek. Ezután, a hangulat fokozásaként a házigazda, Nt. Dézsi Csaba lelkész meghívta a jelenlévőket a Bocskai teremben falállított szemet és lelket gyönyörködtető kiállításra. Bakonyi Péter, Magyarország vezető konzulja, megnyitó beszédében kiemelte, hogy Petrás Mária és Döbrentei Kornél több művészeti ágat képesek bemutatni közönségüknek, amely óriási érték Ausztrália diaszpórában élő magyarságának.

Az Ausztrál-Magyar művészeti kapcsolatok egyik igéretes gyöngyszeméért értékelhető, hogy az Ausztrál Nemzeti Egyetem Művészettörténeti Tanszéke Canberra-ban, ideiglenes ki-

állítás tervet Petrás Mária keramikus munkáiból.

A művész házaspár közös fellépései mellett, Döbrentei Kornéllal az író-olvasó találkozók (Gold Coast-tól Sydney-en át Melbourne-ig) kötetlen beszélgetései jó hangulatban teltek. A költő verseiben művészetének sokszínűségét ismerhették meg a résztvevők. Egyik honfitársunk megjegyzése vetíti ezt eléink leginkább: „a költő dalol, a hangulattól függően: ha úgy érzi egy heroikus, mókás kézcsofokról; vagy hön szerett pulikutyjáról, és ha kell – mert belőle energia tör fel és üzenni akar – a Győri Mártír Püspök haláláról, vagy az „És mégis...” helytállásról. Egyik alkalommal egy kedves olvasó meglepetéssel köszöntötte a költőt, elszavalva Döbrentei Kornél egyik versét, míg máskor egy „költő aspiráns” saját versével kapcsolatosan kért tanácsot Döbrentei Kornéltól. A költő őszinte emberbaráti kisugárzása meghódította az irodalmat kedvelő közönséget, melynek egyik csúcspontja Melbourne-ben a Költészet Napján, április 11-én rendezett műsoros délután volt, ahol díszvendégként köszöntötték.

*Köszönet Petrás Máriának és Döbrentei Kornélnak, amiért a viszontagságos, hosszú utazást vállalták! Ausztráliában fáradhatatlanul, lankadatlan lelkesedéssel szolgálták a művészetek oltárán, betöltve kultúrmissziójukat – Csángó Földtől a Dél Keresztjéig – mellyel távolban élő honfitársaik lelki gazdagságát gyarapították!*

**Kicsi Gáborné Csák Csilla**  
Sydney Magyar Református Egyház Presbitere  
Kultúrmissziós program főszervezője



## MEGHIVÓ



A Regnum Szövetkezet vezetősége szeretettel hívja és várja honfitársait

2015. május 3.-án 12 órakor  
a Magyar Központ Nagytermében  
(760 Boronia Road Wantirna) tartandó

## ANYÁKNAPI EBÉDRE

Szentmise

Diszvendég: **Fay atya**, kísérető lelkész

Magyaros konyha – három fogásos ebéd  
Tombola

Jegyek felnőtteknek \$30

Gyermekeknek 15 éves korig \$15

Jegyrendelés: Pál Zsuzsa 98731508 vagy 0414988125



**41. Nemzetközi Cserkésznapi Los Angelesben**  
– együttlét és összetartás –



## A mester teste börtönébe van bezárva

Kajak-kenu. Fábíán László versenyzőként és edzőként is a csúcstra jutott, mégis keserűen tekint vissza sikeres pályafutására

Az evezés mellett kissé lenézett kajak-kenu hazai elismerésében sokat jelentett, hogy 1956-ban az **Urányi János, Fábíán László** kettős tízezer méterrel olimpiai aranyat nyert Melbourne-ben. Fábíán vb-n és Eb-n még tizenegyszer állt a dobogó tetején. Hosszú és eredményes pályafutása után sikeres edző lett, világ- és olimpiai bajnokokat nevelt. Öt éve egy súlyos betegség után tolokocsiba került, és a mindig tevékeny mester nehezen viseli a bezártságot.

### De mi van a reflektorfény után?

— *Mennyiben változott meg a kajak-kenu hazai megítélése, hogy ötvenhatban Urányi Jánossal megnyerték a sportág első magyar olimpiai aranyát?*— Nagyon kellett ez a győzelem, mert már egy hete zajlott az olimpia Melbourne-ben, s még nem volt aranyunk. Aztán lett még nyolc. Olimpiai érmeink hatására változott sportágunk megítélése, de szerintem a kajakosok és kenusok még most sem kapják meg azt az erkölcsi és anyagi elismerést, amit megérdemelnének. Mi csak akkor vagyunk érdekesekek, amikor helyreállítjuk a magyar küldöttség éremmértékét az olimpiákon.

### — Kítől kapta az Őcsi becenevet?

— Először az apától, mert volt egy nővérem, és így én lettem az Őcsi. Aztán kétévi kajakozás után, tizenhét évesen felnőttválogatott lettem, s az idősebbek öcsiztek. Páros társamnak, **Urányinak**, aki tizenkét évvel volt idősebb nálam, Őreg volt a beceneve.

— *Őregből és Őcsiből, hogyan lett olimpiai bajnok kettős?*

— Ötvenöt őszén szólta Urányi, hogy mi lenne, ha megpróbálnánk együtt. Nekem megtiszteltetés volt, hogy egy ilyen versenyző rám gondolt. Ő mindent tudott, nekem az volt a dolgom,

# SPORT



hogy hátulról támogassam. Jól érezte, hogy olimpián Melbourne az utolsó lehetősége, s velem feljuthat a csúcstra.

— *Az ötvenhatos forradalom miatt a felkészülés utolsó szakaszában nem edzhettek vízen. Hogyan sikerült mégis nyerniük, ráadásul tízezer méterrel?*

— Mert olyan jól fel voltunk készülve, hogy a forradalom miatt elmaradt edzések sem vetettek vissza bennünket. Persze azért a győzelem nem volt olyan sima, mert míg a korábbi nemzetközi versenyeken játszottunk a mezőnyel, és száz-kétszáz méterrel nyertünk, Melbourne-ben mindent bele kellett adnunk a győzelemért. A rajt előtt **Hegyi Gyula** csapatvezető oda kiáltott: táviratot kapott otthonról, mindenki jól van. Ez megnyugtató, és aztán végig vezetve nyertünk. A dobogó tetején az edzéseken végig nagyon kemény János elsírta magát, s

azt mondta, meglátod, erre a győzelemre mindig emlékezni fognak.

— *És emlékeznek?*

— Nagyon remélem.

— *Tapasztalt edzőként, hogyan látja, miként sikerülhetett négyévi kajakozás után, húszévesen a csúcstra jutnia?*

— Jók voltak a fizikai alapok. Apám pék volt Óbudán, és nagyon sokszor hajnali háromkor kellett kelnem, hogy a kemencéket kitisztítsam. Volt egy nagy kosár, azt megrakták kenyérral, a hátamra vettem, és kerékpárral vittem a megrendelőkhöz. Így fizikailag és lelkileg is megerősödtem. Nekem a munka soha sem volt büdös.

— *Milyen elismerést kapott ötvenhatban az aranyért?*

— Pontosan tízezer forintot. A jutalomból vettem egy Csepel motorkerékpárt, azután azzal jártam az edzésekre. Meg a műszaki egyetemre, amit sajnos a kajakozás miatt nem fejeztem be. Legalább lett volna egy tisztességes hivatásom.

— *De hát edzőként, szakosztályvezetőként is igazán sikeres lett az Újpesti Dózsa-ban, majd az MTK-ban.*

— Keserves szakma ez. Ha nincs eredmény, azért ütnek, ha sikeres vagy, irigység miatt gáncoskodnak. A versenyzők is hálátlanok, amíg szükségük van rád, addig elviselnek, utána viszont hátat fordítanak neked.

— *Nem bánta meg, hogy az 1998-as szegeói vb-n azzal vádolta meg tanítványait, hogy szándékosan nem nyerték meg a férfi-kajaknégyest?*

— Nézze, mindig őszintén elmondtam a véleményem. Most is úgy látom, az a négyes úgy fel lett készítve és olyan formában volt, hogy győznie kellett volna. De bizonyítani nem tudtam, hogy csaltak.

— *Miként éli meg, hogy a Dózsa kajak-kenu telephelyét egy éve Urányi-Fábíán víziteleppnek hívják?*

— Jólesett, hogy nem feledkeztek el rólunk.

— *Felesége, Rozsnyói Katalin is sikeres edző. Hogyan fér meg két dudás egy családban?*

— Kati még csak dudástanítvány. Szerencsére nem voltunk féltékenyek egymásra. Sőt, segítettük egymást. A kétezres években egy világerő csoport volt Katinál, és **Kovácsék** felkészítésében én is segítettem. De aztán, jó magyar szokás szerint, azt a csapatot is sikerült irigységéből szétverni.

— *Ottthon ki a főnök?*

— Hát ki lenne? Öt éve agyvérzést kaptam, lebénultam. Most oda mehetek, ahová a feleségem elgurít. Rab vagyok. Jobb lett volna bankot rabolni, mert akkor reménykedhetnék, hogy egyszer szabad leszek. A testem börtönéből azonban soha sem fogok kiszabadulni. Ez szörnyű érzés.

— *Mi vigasztalja?*

— A családom. Bánt, hogy ennyi gondot okozok nekik. Az unokám, **Benjamin** tizenkét éves. A Vasasban kezdett el vívni. Remélem, nem lesz kajakos, mert a mi sportágunk ugyan nagyon sikeres, de nagyon-nagyon hálátlan is. Mi már csak tudjuk!

Salánki Miklós  
(Magyar Hírlap)

## Tizenhat milliós kártérítést kap Marian Cozma családja

A Cozma-ügyben 16 millió forint nem vagyoni kártérítést ítélt meg — nem jogerős — ítéletében a Fővárosi Törvényszék a hat éve Veszprémben meggyilkolt kézilabdázó, **Marian Cozma** családjának az őket ért feldolgozhatatlan traumáért.

Marian Cozmát, az MKB Veszprém és a román kézilabda-válogatott játékosát 2009. február 8-án szurkálták halálra egy veszprémi lokál előtt. A büntetőügy 2012 októberében ért véget a Kúrián; a bűncselekmény ügyében öt embert ítélték el jogerősen, közülük kettőt 18-18 évre.

A polgári bíróság ülésén nem a bűncselekményben részt vevők bűnösségéről döntött — hiszen arról már korábban megszületett a jogerős ítélet —, hanem arról, hogy egyetemleges kártérítési felelősség terheli az alpereseket, és arról is, hogy milyen összegben.

Egy másik eljárásban a bíróság korábban már mintegy 210 millió forint vagyoni kártérítésre kötelezte az alpereseket, a mostani per pedig a nem vagyoni károkozás megtérítéséről szól.

A kettő közötti különbség lényege, hogy a vagyoni kár esetében többekévesb szám szerint megállapítható a kártéríték például az elhunyt sportoló jövedelme alapján, míg a nem vagyoni kár meghatározása nehezebb feladat, hiszen ahhoz például a családtagok megromlott egészségi állapotát kell figyelembe venni.

Ez utóbbi azonban éppen azért nem volt bizonyítható a magyar szakértők előtt, mert a szülők egészségi állapota, betegségei nem tették lehetővé, hogy Budapestre utazzanak. A bíróság indoklásában ezért utalt arra, hogy a felperes jogi képviselője ugyan nem tudta alátámasztani a nem vagyoni keresetet alátámasztó állítását, a kártérítés ugyanakkor mégis megítélhető, hiszen egy családtag elvesztése köztudomásúlag olyan tragédia, amihez nem kell külön bizonyíték.

A bíróság a két szülőnek 5-5 millió, míg Cozma két húgának 3-3 millió forint kártérítést ítélt meg kamattal, ám ha a határozattal szemben fellebbezést nyújtanak be az alperesek, akkor az ügy másodfokon tovább tart.

A felperesek keresetükben éppen annyit kértek, mint amennyit a bíróság ítéletében megállapított, így várhatóan nem fellebbeznek az ítélet ellen, ám az alperesi oldal még nem nyilatkozott a bíróságnak arról, hogy a rendelkezésére álló 15 napon belül jogorvoslattal kíván-e élni.

A Cozma család egyébként még a vagyoni perben megítélt összegből sem kapott meg semmit, mert — bár az alperesek lefoglalt vagyonából kifizet-

hető lenne a teljes kártérítés — a végrehajtási eljárások még tartanak.

**Helmezy László** ügyvéd, a Cozma család jogi képviselője korábban azt mondta, felbecsülhetetlen vagyoni és nem vagyoni kárt okozott a gyilkosság a családnak, Marian Cozma szülei és testvérei ugyanis életük támaszát veszítették el.

Egy korábbi tárgyaláson meghallgatták Marian Cozma apját, **Petre Cozmát**, aki könnyeivel küszködve arról beszélt, büszke arra, hogy fia Veszprémben játszott, és tudja azt is, hogy büszke rá egész Magyarország. Azt mondta, a család élete tönkrement, és borzalmas fájdalomként élik meg a történeteket. Felidézte fia fogadalmát is, amely szerint csak a pályán és sportszerű eszközökkel szabad küzdeni.

A bíró ítéletozatal során arra hívta fel a figyelmet, a mostani polgári peres eljárásban a bíróságot köti, hogy a korábbi büntetőeljárásban hozott jogerős ítélet milyen bűncselekményt állapított meg, tehát attól nem térhet el.

Arra hívta fel a figyelmet, a mostani perben csak azt vizsgálhatták, hogy valamennyi alperes részt vett-e abban az „ok-okozati láncolatban”, amely a sportoló halálához vezetett. A bíró álláspontja szerint valamennyien részt vettek a lokálban kezdődött és az utcán Marian Cozma halálával végződő „folyamatban”, ezért károkozóként egyetemleges felelősség terheli őket a kártérítésben is.

A bíró a megítélt nem vagyoni kártérítésre utalva arról beszélt, azzal nem tudják elvenni a fiukat, testvériüket elvesztő családtagok fájdalmát, legfeljebb enyhíteni próbálják.

A Kúria 2012 októberében a büntetőügy felülvizsgálatai eljárásában a jogerős ítéletet az első- és a másodrendű vádlott esetében helybenhagyva **Rafael Sándort** és **Németh Győzöt** 18-18 évre ítélte, **Sztojka Iván** esetében a büntetést 8 évről 13-ra súlyosbította.

## Az MTK és a Fradi is győzni tudott

Az MTK 2-1-re legyőzte a vendég Győri ETO FC csapatát a labdarúgó OTP Bank Liga 24. fordulójának szombati mérkőzésén. A Ferencváros Szombathelyről hozta el a három pontot.

A Ferencváros háromgólos győzelmet aratott bennmaradásért küzdő és ezúttal több újoncot is avató Haladás otthonában és ezzel megőrizte második helyét a tabellán.

Az első perctől a Ferencváros birtokolta többet a labdát és néhányszor veszélyeztette is az ellenfél kapuját. Fölénye a féldió derekán érett góllá, amikor **Ramírez** beadása után **Böde** fejtelt a kapuba. A folytatásban sem változott a mérkőzés képe, jobbára a szombathelyiek térfelén folyt a játék, bő tíz perc múlva pedig Böde egy kispattán labdát értékesítve megduplázta a vendégek előnyét. A szünetet követően tovább növelte előnyét az FTC, ezzel eldőlt a három pont sorsa.

A fővárosi zöld-fehérek immár 14 találkozó óta veretlenek a bajnokságban, a szombathelyiek ugyanakkor sorozatban harmadik vereségüket szenvedték el.

A forduló további mérkőzésein a címvédő Debrecen 2-0-ra legyőzte a vendég Paksot, a Pécs a hajrában egy perc alatt fordítva nyert a vendég Honvéd ellen, míg a Puskás Akadémia Lencse mesterhármásával 3-2-re győzött a sereghajtó Dunaújváros otthonában.

## Erdei Zsolt készíti fel Bedák Zsoltot

Magyar szereplője is lesz a hatalmas érdeklődéssel várt május 2-i, Las Vegas-i profiboksztálgálának: **Bedák Zsolt** is ringbe lép a mexikói világbajnok **Léo Santa Cruz** ellen. A gála fénypontja az évszázad mérkőzésének kikiáltott **Floyd Mayweather–Manny Pacquiao** világbajnoki mérkőzés lesz. Bedákkal beszélgettünk.

— *Régen nem hallottunk önről. Mit csinált 2010. május 19. óta?*

— Igen, sajnos az emlékezetes dátum. Kikaptam Puerto Ricóban, a vb-címmeccsen, s azóta nem léptem fel sehhol. Aztán menedzseremnek, **Rácz Félixnek** köszönhetően most kaptam egy remek lehetőséget. Hálás vagyok neki, ő építi újra a karrieremet.

— **Léo Santa Cruz** komoly ellenfél, a súlycsoport világbajnoka. Milyen esélye van ellene?

— Kétségtelen, hogy Leo félelmetes mérleggel rendelkezik, hiszen profi pályafutása során eddig huszonkilenc győzelmet aratott, s ezek közül tizenhetet kiütéssel. Nem véletlenül ő a súlycsoport világbajnoka. Magas, erőteljes srác. Természetesen maximálisan igyekszem felkészülni rá, nem félek tőle.

— *Számol azzal, hogy esetleg önt is a kiüti?*

— Az ökölvívásban minden benne van. De nekem akkor is megtiszteltetés, hogy az évszázad boksztálgálása előtt ringbe léphetek. Higgye el, semmi túlzás nincs ebben, minden bokszoló álma, hogy egy ilyen gálán bokszolhasson.

— *Anélkül, hogy a zsebében turkálnék, megkérdezem: az anyagiak vagy a kiugrási lehetőség miatt utazik Vegasba?*

— Nem titok, anyagilag mindenképpen megéri, hogy ringbe lépjek. De itt most nem ez a fő szempont. Természetesen egy ilyen gálán nem léphetek úgy a szorítóba, hogy vereséget fogok szenvedni, s nem akarok szimpatikus vesztesként kijönni a szorítóból.

— *A nem is olyan régen visszavonult profi világbajnok Erdei Zsolt az edzője. Ő is ott lesz Las Vegasban?*

— Természetesen. Két éve ő irányítja az edzéseimet, és nagyon sokat köszönhetek neki. Remélem, hogy most is hasznos tanácsokkal fog majd ellátni.

— *Úgy tudom, hogy április 17-én Budakalászon bokszolt volna egy gálán. Ez most elmarad?*

— Felkészülési meccsen bokszoltam volna, de a Las Vegas-i kirándulás mindent felülír. Mindent alávetek a minél sikeresebb felkészülésnek.

(Folytatás!)

### Üdítő helyett alkohol

A csökkenésben talán szerepet játszhat az is, hogy az elmúlt években mélyrepülésbe kezdett az üdítőitalágazat, feleannyi cukros lötytőt sem iszik meg a magyar, mint a kétezres évek elején – a gyártók nagy bánatára. Igaz, ezt pótoljuk alkohollal nyert kalóriákkal. Valószínűleg kevesen tartják szem előtt, hogy napi öt gramm felesleges és el nem égetett szénhidrát egy év alatt másfél kiló hízást okozhat. Ennek nyilván köze van ahhoz, hogy az évtized elején bevetették az úgynevezett chipsadót, amely pluszadóherrel sújtja a nyilvánvalóan egészségtelen élelmiszereket.

A szomorú csak az, hogy az emberek ezekből az árufeleségekből nem azért fogyasztanak kevesebbet, mert kímélni szeretnék az egészségüket, hanem azért, mert drágák. Idén lépett életbe az a szabályozás, amely korlátozza az élelmiszerekben felhasználható úgynevezett transzsírok mennyiségét. Ezek részlegesen hidrogénezett növényi zsírok, amelyek viszonylag olcsók, szobahőmérsékleten közepesen szilárdak, hosszabb ideig elállnak, és jól bírják a hőt, viszont rettenetesen egészségtelenek, és egyértelműen felelőssé tehetőek számos szív- és érrendszeri betegség kialakulásáért. Az interneten van több lista is arról, hogy milyen árufeleségek tartalmaznak ilyen zsírt. A legolcsóbb, legsilányabb csokik, nápolyik, kekszek, amelyeket csak az vesz meg, akinek másra nincs pénze.

A KSH szerint 2011-ben a legszegényebbek élelmiszere és alkoholmentes italokra fejenként évente 131 ezer forinttal költöttek kevesebbet, mint a legfelső jövedelmi ötödben élők, azaz abszolút összegben a leggazdagabbak kétszer annyit fordítottak élelmiszere, mint a legszegényebbek. Igen ám, de nem mindegy, hogy ki mire költött: a leggazdagabbak másfélszer annyit költöttek gabonafélékre, mint a legszegényebbek, míg a gyümölcsre fordított kiadásuk közel négyszerese volt a szegényekének, hasonlóképpen a halakhoz, sovány húsokhoz és sajtokhoz.

## Tanár úr kérem

Válaszok a legutóbb feltett kérdésekre: 1. Flagellánsoknak, 2. Szakfandernek, 3. Egy deci bor; egy deci szóda, 4. Anna Kurnyikováról, 5. Woody Allen, 6. Nemerének, 7. Namibia, 8. A Rab Ráby c. regény főhőse, Ráby Mátyás, 9. Dörzspapír, 10. Szenegálé.

E heti kérdéseink:

1. A több százezer rovajfajból melyik kettőt házasította az ember?
2. Mi volt a nevük Japán legfőbb katonai vezetőinek?
3. Melyik Shakespeare-műből készített baletet Szergej Prokofjev?
4. Melyik országban jelenik meg a Le Monde c. napilap?
5. Melyik magyar zeneszerző népszerű műve a Rókatánc?
6. Melyik országhoz tartoznak a Csatorna-szigetek?
7. Ki volt Árpád-házi Szt. Margit apja?
8. Melyik városban született Lehar Ferenc?
9. Melyik nép államalakulatát nevezték Arany Hordának?
10. Minek a rövidítése SPQR?

Válaszunkat a jövő heti újságban olvashatják:

**Összeböngézte: B. L.**

# Súlyponti kérdés

### Mit vegyenek az éhezők?

Akinek nincs pénze, nem vesz banánt és karfiolt, és pulykamell nélkül is megvan. Régi etikai vita, hogy van-e joga bárkinek is megmondani a szegényeknek, hogy mit kezdjenek a segélyükkel — Magyarországon is zajlott több ilyen jellegű vita. Február elején megfigyeltem, hogy a lakhelyemen élő mélyszegények mit vásároltak: cukros üdítőket, édességeket, fehér kenyert, krumplit, zsíros hústermékeket. Csak egy család vett narancsot, pedig akkor éppen olcsóbb volt, mint a narancsú kétliteres lötytő, a lejáratos tejtermékeket és húsárakat pedig fél áron adták. Átnéztem öt hazai segélyszervezettartósélelmiszer-csomagjait. Ezek egy része Kárpátaljára indult, másokat a helyi szegénységben élők kapták meg. Azokban a csomagokban, amelyeknek a tartalmát magánszemélyek adták össze, találtam halkonzervet, paradicsompürét és lekvárt, valamint margarint és étolajat. Bár ezek is tartósított és vitamintartalom szempontjából értékelhetetlen termékek, de legalább nem hizálnak annyira, mint a segélycsomagok kötelező darabjai: a legolcsóbb liszt, a kristálycukor, a száraztészta és az olcsó, agyonvegyszerezett, színezett édességek.

De kétségtelen, hogy egy éhező inkább jóllakik krumplival, mint narancsal vagy fejes salátával, amely ráadásul nem is szállítható, és gyorsan megromlik.

### Cékla a szemétkben

A segélyszervezeteknél dolgozó munkatársak tapasztalatai elkeserítőek az egészséges ételekre szoktatás tekintetében. Több program is létezik az országban, amelyik egészséges, friss zöldséggel lát el rászoruló családokat (a neveket azért nem írom le, mert elvinném az adakozók kedvét). Legutóbb egy ilyen csomagban krumpli, alma és két kiló cékla volt. A krumplinak örültek, az almának is, bár annak nincs akkora presztízse, mint a narancsnak, viszont — tél vége felé főleg — nagyon látványosan esik szét, mikor célba dobnak vele. A céklával sem tudtak mit kezdeni a családok, mert nem ismerték, nincs benne a kultúrájukban a fogyasztása, mint ahogyan a brokkolinak vagy a póréhagymának sem, hiába magyarázták el a segélyszervezet munkatársai, hogyan kell feldolgozni, ment a szemétkbe a többi után. Azokban a családokban, ahol konténerekből szerzett használt ruhákkal és kiszáritott pelenkákkal tüzelnek, csak olyasmit tudnak megfőzni, amelyhez kis tűz is elég, ételnek pedig a kenyér, a hagyma, a krumpli és a hús számít, ez utóbbi mindenkéfelett.

Szintén sok helyen próbálják földművelésre tanítani a szegénységben élőket, és ezt több nemzetközi szervezet is támogatja. A magyarországiaknak nehéz megértetniük a segítőkéz hollandokkal, hogy a vetőkrumpli kiosztása előtt mindenkivel papírt kell aláírni, hogy tudomásul veszi, a szaporítóanyag súlyos betegséget okozó vegyszerrel van bevonva, ezért nem lehet megenni. Mint ahogyan azt is, hogy felesleges karfiolt, póréhagyma-, cukkini- és hónaposretek-magokat küldeni, mert már a tavalyit sem vetették el, vagy ha termettek is az

előző években ezek a zöldségek, nem ették meg, mert nem ismerték őket. Ugyanez a helyzet az óvodai, iskolai főzelékkéfélekkel is. Pont azok a gyerekek nem eszik meg, akiknek a legnagyobb szükségük lenne minőségi táplálékra. A többi meg azért turkál, mert bébiételeken, pizzán és sült krumplin nőtt fel, és életében nem látott guruló borsószemet.

### Kövérek lesznek a sovány afrikai szegények is?

A The National Survey of Children's Health nevű, gyermekeket segítő nemzetközi szervezet a magyarok kövérségéről szóló hír kapcsán kutatási anyagban is összesítette, hogy „a Magyarországon is tapasztalható faktorok szerint a túlsúly és elhízás magas aránya szorosan összefügg több szociális tényezővel is. Az elszegényedési spirál fokozott jelenléte, a rossz megélhetési és iskolázottsági viszonyok, a nehezebb megélhetési körülmények miatti kilátástalanság, a depresszió, valamint az, hogy az egészséges táplálkozás és életmód szükségyszerűen sokadlagos tényező legyen a mindennapos boldogulás során, mind-mind összetevői annak a komplex képnek, ha egy társadalomban fokozottan tapasztalható az elhízottak és túlsúlyosak aránya.”

A híres szociálpszichológus **Leon Festinger** szerint a szociális összehasonlítás, amely föltétlenül szükséges ahhoz, hogy egy adott társadalomban megtaláljuk a helyünket, és alkalmazkodjunk az elvárt normákhoz, a többi egészségpszichológiai jellemzővel együtt meghatározó az egészségtudatos életvezetés szempontjából. Úgy látja, hogy az úgynevezett ellenséges attitűd, amely jelen van a magyar társadalomban is, és amelyet a társadalmi sikertelenség, az életeseményekhez való negatív hozzáállás hoz létre, a harag, az idegenkedés, a gyűlölet, rendkívül káros az egészségre. Kapcsolódik az elhízáshoz, nemcsak azért, mert ez a fajta beállítódás egy sereg neurológiai, hormonális és biokémiai elváltozást is okoz, hanem azért is, mert az ilyen személy az egész emberi közösséggel szemben ellenséges, nem fogadja el például a dohányzással vagy a testsúlykontrollal kapcsolatos tanácsokat.

**Túry Ferenc** professzor ehhez még azt is hozzáteszi, hogy a túlsúly kommunikációs üzenetet is hordoz, a nem vállalható érzések közvetítésére alkalmas eszköz lehet. A konfliktusmegoldás, a stresszlelkűződségek csökkenésének maradnak, az érzelmek kifejezés a testen belül marad, így a nyílt konfrontáció elkerülhető. Ugyanakkor a saját agresszivitás elleni védekezés egyik formája is lehet az elhízás: ilyenkor a személy az indulatait nyeli le. A kövér test lehet védekezés akár a szexualitás, akár az élet kihívásai ellen is.

Sok reményre nincs okunk, paradox módon a GDP emelkedése is tömeges elhízáshoz vezet a nyugati életmód elterjedése miatt. Sokan azt várják, hogy a sovány afrikai szegények hamarosan kövér afrikai szegények lesznek. Ezt támasztja alá, hogy a világon a hízási „ranglistát” Mexikó vezeti, majd a Dél-afrikai Köztársaság és Brazília következik a sorban.

Miért élnek tovább a nők, mint a férfiak?

Mert nincs feleségük.

\*\*\*

A halál kopogtat a székely ajtaján. Kijön a székely.

— Székely, az életedért jöttem!

A székely beszél a szobába:

— Életem, téged keresnek!

\*\*\*

Bemegy a székely az orvoshoz. Megvizsgálja és azt mondja neki:

— Hát bácsikám, rossz hírem van.

Magának szarkómája van.

Kimegy a székely, kint várja a komája a szekéren. Elindulnak, s kérdi a koma:

— Na, komám, mit mondott a doktor, mi bajod van?

— Nekem semmi, de rólad nagyon rossz véleményem van, nem tudom honnan ismer!

\*\*\*

— Hmm... Nagyon lassú a pulzusa.

— Annyi baj legyen! Ráérek.

\*\*\*

Doktor úr, kellene valamit csinálni a feleségemmel. Rettenetesen ingerlékeny, folyton ordít, hisztériás rohamai vannak.

— Vigye el egy tengeri útra.

— Nem érdemes, tud úszni.

\*\*\*

Két horgász ül a Tisza partján, és elmélyülten vizslatja a vizet. Egyszer csak arra megy egy halottas menet, mire az egyik horgász feláll, leveszi akalapját, merengőn maga elé bámul egy percig, majd visszaül a botja mellé.

A másik ránéz:

— Nem is tudtam, hogy ilyen együttérző vagy!

— Hát tudod, azért mégis harminc évig a feleségem volt.

\*\*\*

— Uram, az ön idegei tönkrementek.

— Tudom, doktor úr, a horgászás miatt.

— Hogyan? A horgászás nyugtatja az idegeket.

— Persze, engedéllyel...

\*\*\*

Székely törvények

— A nő nem ember.

— A sör nem alkohol.

— A medve nem játék.

\*\*\*

— Mi a különbség a rabló, a focista és a k\*rvá között?

— A rabló azt mondja: „Pénzt vagy lövök!” A focista azt mondja: „Pénzt vagy nem lövök!” A k\*rvá azt mondja: „Pénzt vagy nem lövök!”

\*\*\*

Az agresszív kismalac utolsó mondata:

Te meg ki a franc vagy, hogy bundában szeded itt a málnát!!!???

\*\*\*

Az agresszív kismalac bemegy a borbélyhoz.

— Hogyan nyírjam meg?

— Szó nélkül!

\*\*\*

Egy szőke nő viszi az agresszív kismalacot a hóna alatt. Találkozik egymással, aki így szól:

— Jaj de édes! Honnan van?

— VETTEM!!! — ordítja az agresszív kismalac.

\*\*\*

Agresszív kismalac sétál az utcán.

— Rohadt nap, rohadt meleg, rohadt autók, rohadt emberek... bárcsak minden köddé válna!.....

Rohadt kód!!!!

\*\*\*

Agresszív kismalac beül egy taxiba.

# NA NE...

— Nem zavarja, ha magamban beszéllek? — kérdezi.

— Ó, dehogyan — válaszolja a sofőr.

— Hozzad meg ki szót, vazzé?

\*\*\*

Agresszív kismalacot felveszik eladónak egy ABC-be.

Bemegy a Nyuszika vásárolni, de a kismalac nem foglalkozik vele.

Mire a Nyuszika:

— Khmm... elnézést kérek!

— NEM TARTUNK!

\*\*\*

Az élet olyan mint az ideális férfi szerszáma, hosszú és kemény.

\*\*\*

Mi a különbség a hűha és a haha között?

— ???

— Kb. 15 cm

\*\*\*

Mi áll a legjobban egy nőn?

...Hát a férfi.

\*\*\*

Spórolj az energiával! Szeretkezz lassabban...

\*\*\*

Olyan viccet mondok, hogy leesik a melled! Bár ahogy elnézem, már elmondták

\*\*\*

— Asszonyom, megkérhetném, hogy mondja meg a fiának, hogy ne utánozzon engem?

— Pistike, hányszor megmondtam már, hogy ne viselkedj úgy, mint egy hülye!!

\*\*\*

Nem lehetsz elég félszeg, ha kapaszkodás nélkül tudsz feküdni a földön.

\*\*\*

A helyzet reménytelen, de nem súlyos.

\*\*\*

Ha Ádám és Éva kíniaiak lettek volna, akkor megeszik a kígyót, az almát meg hagyták volna a ...ba.

\*\*\*

Amit az ember részegen tesz, azért józanul fizet.

\*\*\*

Az ember időnként belebotlik az igazságba, de legtöbbször feltápáskodik és továbbmegy...

\*\*\*

A pasik olyanok, mint a csoki: édesek és nagy hasat csinálnak!

\*\*\*

A szex olyan, mint a fizika. Van némi gyakorlati haszna, de nem azért csináljuk...

\*\*\*

Lehet-e barátság férfi és nő között, és ha igen, miért nem? (Karinthy Frigyes)

\*\*\*

A szüzesség olyan, mint a lufi. Egy dőfés és vége...

\*\*\*

Ha a májkrémben máj van, mi van a fogkrémekben?

\*\*\*

Ma olyan vagyok, mint a hanyag fazekas... Minden köcsögöt leverek.

\*\*\*

Nekem igazi álomautóm van. Felébredés után szertefoszlik.

\*\*\*

Okos ember más feleségén tanul.

\*\*\*

A hülyeségnek nincs határa, életcélom azt mégis átlépni.

\*\*\*

Az élet olyan izgalmas. Egyik nap még itt van az ember, a másik nap meg szintén.

Május 4. hétfő	Május 5. kedd	Május 6. szerda	Május 7. csütörtök	Május 8. péntek	Május 9. szombat	Május 10. vasárnap
<b>A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk</b>						
00:00 Angol nyelvű hírek 00:15 Himnusz 00:20 Család-barát 01:35 Magyar elsők Az első magyar internetes-portál 2005 01:55 Hazajáró Nagy-Fátra 02:25 Izórzók Tényő 02:55 Hacktion Újrátöltve - Magyar akciófilm-sorozat 36/1.: 14. rész: A széf 03:50 Angol nyelvű hírek 04:05 Ridikül - Női talk-show Kapunyitási pánik 04:50 Hagyaték: A magyarok nyilai - A honfoglaló magyar harcok 907-ben a Pozsony mellett vívott csatában a magyar seregek döntő győzelmet arattak a több mint kétszeres túlerőben levő német seregek felett. A magyarok nyilait ezután még fél évszázadon át rettegte egész Európa. A lenézett „keleti barbárok” ütközetek tucatjaiban sorra verték tönkre a legyőzhetetlennek tartott nyugati lovagokat 05:15 Szerelmes földrajz Az én Toszkánám. Kiss Tibor rockzenés, képzőművész, a Quimby együttes gitáros-énekes frontembere Badacsonyt és környékét választotta. 05:50 Kivánságkosár 07:45 Család-barát 09:15 Hacktion Újrátöltve - Magyar akciófilm-sorozat 15. rész: A zsaroló 10:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 10:20 Szabadság tér '89 11:05 Kárpát expressz 11:25 Izórzók: Bugyi. A Belezna-küiről, a Forster vadászkastélyról, rendezett faluközpontról és természetvédelmi területéről ismert nagyközség Budapesttől 25 kilométerre délre található. 12:00 Déli harangszó 12:00 Roma Magazin 12:30 Domovina Szlovák nyelvű nemzetiségi magazin 13:00 HIRADÓ 13:15 Kivánságkosár 15:20 Isten kezében Aklilhegy 15:45 Önkéntesek 16:10 Élő örökség 16:40 A MAGYAR MÉDIA MECENATÚRA TÁMOGATÁSAVA. Történet a mangalicáról (2015) Magyar ismeretterjesztő film 17:35 Határtalanul magyar: Szó, szerep, színpad - Hitvallás 18:05 Szerelmes földrajz: Ligeteim - Ragályi Elemér operatőr 18:35 Száműzött magyar irodalom: Szabó Dezső 19:05 Hazajáró: Gömörtomai-karszt 2. - A Bódvavölgytől Széledőig 19:30 Öt kontinens 20:00 Hogy volt?! Timár Péter filmes és televíziós munkáiból 21:00 HIRADÓ 21:25 Gasztroangyal - Eszik, iszik, sosem alszik... 22:20 Ridikül 23:15 Kárpát expressz 23:40 Talentum: Török Gyöngyi	00:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 00:20 Himnusz 00:20 Család-barát 01:55 Hazajáró Pádis 02:20 Izórzók 62/5. Bugyi Ismeretterjesztő sorozat 02:50 Hacktion Újrátöltve - Magyar akciófilm-sorozat 15. rész: A zsaroló 03:45 ANGOL NYELVŰ HÍREK 03:55 Ridikül 04:50 Hagyaték Rejtőző erő - a Honvédség Trianon béklyójában. A vesztes I. világháborút követően gyengeségére és kiszolgáltatottságra ítélték népünket. Trianon nem csak darabokra szaggatta Szent István birodalmát, de a maradványok gúzsába kötötte. 05:15 Szerelmes földrajz Tündérkertem - Szarvas József színművész 05:50 Kivánságkosár 07:45 Család-barát 09:15 Hacktion Újrátöltve - Magyar akciófilm-sorozat 16. rész: Elévülhetetlen 10:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 10:20 Szabadság tér '89 11:05 Minden tudás 11:25 Izórzók: Velem. Velem Magyarország egyik legszebb vidékén, Vas megye északnyugati részén, a Kőszegi-hegység lábánál található. 12:00 Déli harangszó 12:00 Srpski ekran: Szerb nyelvű nemzetiségi magazin 12:30 Unser Bildschirm: Német nyelvű nemzetiségi magazin 13:00 HIRADÓ 13:15 Kivánságkosár 15:20 Nótacsokor 15:35 Evangélikus magazin 16:00 Mai hitvallások 16:25 Útravaló 16:45 A MAGYAR MÉDIA MECENATÚRA TÁMOGATÁSAVAL: Ez egy ilyen falu... Magyar dokumentumfilm 17:10 Halak megmentése. Magyar ismeretterjesztő film 17:45 Kézilabda bajnoki mérkőzések. Csurgó-Veszprém férfi kézilabda mérkőzés. Élő közvetítés Nagyatádról 19:35 Rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 20:05 Hogy volt?! 21:00 HIRADÓ 21:25 Gasztroangyal - Eszik, iszik, sosem alszik... 22:20 Ridikül 23:15 Minden tudás 23:40 Talentum. A falképfestő - Patay László. A 2002-ben elhunyt Patay László a legtöbb falfelületet festette a XX. századi magyar művészek közül. A Ráckeve-n élt idős művész lakhelye katolikus templomát is újjávarázsolta. Művei, falai több évtizede ismertek ország és világ-szerte. A portréfilmbe vall hitvallásáról, a mesterségbeli tudásáról, nagy elődökről és a falrafestett örökkévalóságról.	00:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 00:15 Himnusz 00:20 Család-barát 01:45 Hazajáró Erdővidék 2. - Miklós-várszék 02:15 Izórzók 62/8. Porrogszentkirály 02:50 Hacktion Újrátöltve - Magyar akciófilm-sorozat (2013) 18. rész: Az ember, akit leütöttek 03:40 ANGOL NYELVŰ HÍREK 03:55 Ridikül 04:40 Hagyaték (2013) Mindennapi kenyerünk - A malomtól a kemencéig. 05:15 Szerelmes földrajz "Szétnézve egy-egy pillanatra még..." Ikával Tihanyban - Illyés Gyula emlékére. Illyés Mária, Ika így vezeti be „szerelmes földrajzát”. Számomra a tihanyi ház, a kert és maga a táj tele van emlékekkel és élményekkel. Életemben a budapesti otthonunkon kívül talán Tihanyban töltöttem a legtöbb időt: kisgyerekkoromtól fogva szinte minden nyarat. Emlékeim legfőképpen a családhoz és a barátokhoz fűződnek..., ennek az egész helynek sokkalta ékesszólóbb tanúja volt. Édesapám, Illyés Gyula. El is határoztam hát, hogy ezt az alkalmat arra használom föl, hogy átadjam neki a szót, átadjam személyének a Szerelmes földrajz e műsorát. 05:50 Kivánságkosár 07:45 Család-barát 09:10 Hacktion Újrátöltve - Magyar akciófilm-sorozat 17. rész: Az utolsó fejezet 10:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 10:20 Szabadság tér '89 11:00 Élő egyház 11:25 Izórzók Porrogszentkirály. A Szent László királyunkról elnevezett Porrogszentkirály Somogy megyében, Csurgótól öt kilométerre fekvő, az 1300-as évektől lakott település. 12:00 Déli harangszó 12:00 Slovenski utrinki Szlovén nyelvű nemzetiségi magazin 12:30 Alpok-Duna-Adria 13:00 HIRADÓ 13:15 Kivánságkosár 15:20 Útmutató 15:50 Engedjétek hozzám 16:00 Így szól az Úr! 16:10 A MAGYAR MÉDIA MECENATÚRA TÁMOGATÁSAVAL Gondolkodj globálisan, cselekedj lokálisan (2015) 3/1.: Teremtett világ - Visnyeszéplak 17:20 Határtalanul magyar Egy "összetartó" család története (A népzene nemzeteket összekötő hatalma a Felvidéken) 17:45 Szerelmes földrajz Visszatérések - Vukán György 18:20 Száműzött magyar irodalom Tormay Cécile 18:45 Hazajáró (Görgény-fennsík II. - Uz Bence nyomában 19:20 Csodabogár 20:00 Szenes Iván írta Slágeműsor 21:00 HIRADÓ 21:25 Gasztroangyal - Eszik, iszik, sosem alszik... 22:20 Ridikül 23:15 Élő egyház 23:35 Talentum (2001) Somogyi Győző. Somogyi Győző festőművészről kevesen tudják, hogy az ortodox egyház kitűnő ismerője. Az első évezred egyháztörténetének doktora. Keresztény indíttatását is a keleti liturgiából kapta.	Május 7. csütörtök 00:00 ANGOL NYELVŰ HÍREK 00:15 Himnusz 00:20 Család-barát 01:45 Hazajáró Erdővidék 2. - Miklós-várszék 02:15 Izórzók 62/8. Porrogszentkirály 02:50 Hacktion Újrátöltve - Magyar akciófilm-sorozat (2013) 18. rész: Az ember, akit leütöttek 03:45 ANGOL NYELVŰ HÍREK 03:55 Ridikül 04:45 Hagyaték Igazság száműzetésben - Emigráns magyarok. A magyar történelem elmúlt öt évszázada úgy alakult, hogy a nemzet legjobbjai közül sokan kényszerültek száműzetésbe. Thököly Imre, II. Rákóczi Ferenc, vagy Kosuth Lajos is a messze idegenben haltak meg. A huszadik század megpróbáltatásai aztán magyar emberek százezreit üzték el szülőföldjükről. 05:15 Szerelmes földrajz "Nagyvárad, költők kedvence" Radó Gábor szemorvossal „a körösmenti Párizsban” 05:50 Kivánságkosár 07:45 Család-barát 09:15 Hacktion Újrátöltve 19. rész: Mindenki, amit megérdemel 10:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 10:20 Szabadság tér '89 11:05 Profit7 11:25 Izórzók Dunaegyháza 12:00 Déli harangszó 12:00 Életkerék 12:30 Hazajáró 13:00 HIRADÓ 13:15 Kivánságkosár 15:20 Katolikus Krónika 15:45 Új nemzedék Iskola Aklilhegyen 16:15 A MAGYAR MÉDIA MECENATÚRA TÁMOGATÁSAVAL A norvég Primásnő (2014) A világot egyetlen primásnője. Gjertrud Oakland zenekarával az egész világot meghódítja. 17:10 Határtalanul magyar 17:40 Szerelmes földrajz Cigánykerék - Szakcsi utthonai 18:15 Magyar történelmi arklépcsámok (2000) Esterházy Pál (1635-1713) 18:30 Hazajáró Sóvidék - A székely föld sója 19:00 Szálka - avagy Bagi és Nacs megakad a torkán 20:00 Egy nyári kaland (2014) 6/2. Klementina Magyar tévéfilm 21:00 HIRADÓ 21:25 Gasztroangyal .. 22:25 Ridikül - Női talk-show. Vadászból vad 23:10 Profit7 23:35 Talentum (2000) Sírás után - Latinovits Zoltán. Az After Crying muzsikál, Latinovits Zoltán mesél a életéről: álmairól, mesterségéről, színházzól, szerelemről, életről, halálról. Csak Latinovits Zoltán hangját halljuk, csak az ő arcát látjuk. Filmetűd arról, miért kellett idő előtt meghalnia a század egyik legnagyobb magyar színészének.	00:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 00:20 Himnusz 00:25 Család-barát 01:55 Hazajáró (2013) Gyergyói-havasok 02:25 Izórzók 62/9. Dunaegyháza 02:55 Hacktion Újrátöltve - Magyar akciófilm-sorozat 19. rész: Mindenki, amit megérdemel 03:50 ANGOL NYELVŰ HÍREK 04:05 Ridikül - Női talk-show Vadászból vad 04:50 Hagyaték A név kötelez - Magyar történelmi családok 05:15 Szerelmes földrajz Palócia - Praznovszky Mihály 05:50 Szálka - avagy Bagi és Nacs megakad a torkán 06:50 Hazajáró Bodzai-havasok 07:30 Család-barát 09:00 Hacktion Újrátöltve - Magyar akciófilm-sorozat 20. rész: Angéla 09:55 ANGOL NYELVŰ HÍREK 10:05 Hogy volt?! 11:00 Itthon vagy! 11:25 Izórzók Ersekcsanád 12:00 Déli harangszó 12:00 Nótacsokor (1998) Minden öröm úgy jó... (Kovács Marika, Miklóssy József, Kovács Apollónia, ifj. Sánta Ferenc és zenekara) 12:35 Nótacsokor (1997) (Tamai Kiss László, Hatvani Kiss Gyöngyi, Varga Éva, ifj. Kállai Kiss Ernő és zenekara) 13:00 HIRADÓ 13:15 Aranyfestsés 14:10 Cserbere (1940) Magyar filmvígjáték Rendezte: Cserépy László. Szereplők: Bördy Bella (Zsolnay Vera), Szilassy László (Kerekes István), Kiss Manyi (Panni), Latabár Kálmán (Tatár István), Maklár Zoltán (Cicvarek), Mihályfi Béla, Somogyi Nusi 15:35 Novum. 16:05 Szolgabárát Találkozások Ferencz Ervin erdélyi ferences szerzetessel. 17:00 Szabadság tér '89 17:45 Kézilabda bajnoki mérkőzések Szeged-Veszprém férfi kézilabda mérkőzés. Élő közvetítés Szegedről 19:35 Hazajáró (2015) 20:05 Régimódi történet (2006) 6/2. Rendezte: Bereményi Géza. Szereplők: Gubás Gabi (fiatal Mari), Nagy Ervin (Jabloneczay), Eperjes Károly (Anzelm), Dertzi János (Imre), Szirtes Ági (Klári), Koncz Gábor (Estebán), Egri Márta (Jozefa), Dengyel Iván (György), Cseh Tamás, Kálloy Molnár Péter, Kerekes József, Kiss Jenő, Szegezdi Róbert, Tóth Anita, Wellmann György 21:00 HIRADÓ 21:25 Gasztroangyal - 22:25 Ridikül - Női talk-show Rajongás egykor és ma 23:10 Itthon vagy! 23:30 kult.hu	00:00 ANGOL NYELVŰ HÍREK 00:15 Himnusz 00:20 Család-barát 01:40 Hazajáró 02:10 Izórzók 62/10. Ersekcsanád 02:40 Hacktion Újrátöltve - Magyar akciófilm-sorozat (2013) 20. rész: Angéla 03:35 ANGOL NYELVŰ HÍREK 03:45 Ridikül - Női talk-show Rajongás egykor és ma 04:30 Hagyaték Csendes éj - Karácsony a fronton Hógyan ünnepezték a katonák a szeretet ünnepét a halál és pusztítás közepette? Mit üzentek haza a családjuktól messze harcoló magyar honvédek? Hogyan őrizhető meg a hit, a remény és a szeretet a háború poklában? Hogy lehetett megmaradni Krisztus követőjének és a haza hő katonájának? E kérdések nehezebb próba elé állították a harcosokat, mint a küzdelem az ellenséggel. 04:55 Élő örökség 05:25 Építészeti XXI. 05:50 Muzsikál a mozi (1991)-Régi mulatók magyar filmek. (Ábrahám-Hamath: Halló baby; Népdalok: Ha meguntál, kisan-gyalom; Hullámszik a Balaton; Sándor-Kellér: Egyetlen egy boldog percre, Szagos szekfü; Zsigmond-Kulmány: Egri kislány; Farkas: Az iskola udvarán; Haj, de meghalok én magáért; Hajdú-Füredi: Hogy a ruca; Fráter-Balázs: Mit susog a fehér akác; Sándor. Még azt mondják; Jaj, de csuda kedvem; Kiss Angyal; Mulatók dal.) 06:25 Hagyaték 07:00 A rejtélyes XX. Század. Kun Miklós műsora 07:30 Család-barát 09:00 Hacktion Újrátöltve - Magyar akciófilm-sorozat 21. rész: 30 sec 09:55 ANGOL NYELVŰ HÍREK 10:10 Nemzetiségek Kultúrájának Napja 11:00 Rűzs és selyem 11:25 Nemzetiségek Kultúrájának Napja 12:00 Déli harangszó 12:00 Nemzetiségek Kultúrájának Napja 12:45 Nótacsokor (Ötvös Klára, Puka Károly és zenekara) 13:00 HIRADÓ 13:15 Szabadság tér '89 14:00 Szenes Iván írta Slágeműsor 14:50 Nemzetiségek Kultúrájának Napja 15:40 Hazajáró 16:15 Labdarúgó-mérkőzés - OTP Bank Liga 27. forduló Ferencvárosi TC - DVSC-TEVA 18:55 Törkép 19:25 Öt kontinens 20:05 Hazafelé - Balázs Fecó koncert a Papp László Sportaréna-ban 21:00 HIRADÓ 21:25 Gasztroangyal - 22:25 Nemzetiségek Kultúrájának Napja 23:10 Rűzs és selyem 23:35 HUNGARORING magazin	

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

## Melbourne Melbourne Melbourne Sydney Sydney

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordultak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztilalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (dudacserepeit) átcementezem, a törött cserépeket, mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zincaluminum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitarítást is végzek (szükséges ez a tűzveszély esetén). Padlás forgó levegőztető is berakok a tetőbe. Bármilyen tetőproblémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 30 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetrögzítőn az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-5611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

**Nem volt ideje ma este vacsorát készíteni?**  
**Ezért kell, hogy legyen minden magyar spájzban hazai „Házias Ízek” konzerv.**

**(Zöldséges aprópecsenye, Tiszai halászlé, Bogrács-gulyás, Sólet — csípős kolbással —, Töltöttkáposzta stb.)**

**GRÜNER HENTESÜZLET**  
**\*Delicatessen\***

**227 A Barkly St., St. Kilda**  
**Telefon/Fax: 9534-2715.**

KIADÓ budapesti lakás — 3 percre a Nyugattól. Mérsékelt bér. Hívja a (03) 9578-4640 számot.

LÁSZLÓ Magánnyomozó  
Személyes ügyek nyomozása  
0451 146-665  
(Melbourne)

VÍZ- és GÁZVEZETÉK szerelő. Ed Wettenhall. Gyors, pontos, olcsó. Wettenhall Plumbing Lic. No. 102602 Mobile: 0400 059-290

MEGBIZHATÓ középkorú hölgy felügyeletre vagy társaságra szoruló személyre, gyermekekre vigyázna. Egyéb háztartási elfoglaltság is érdekel. (Vasalás stb.) Tel. 0412 961-067

KERTÉSZKEDÉST, házkörüli munkát vállal handyman minden nap Sydney központjától kb. 30 km körzetben. Hívja Zolit a 0404 859-974 telefonszámon.

UTAZÁST KEDVELŐ hölgy ezermester partnert keres 65 éves korig Sydneyből. Mobil: 0426 881-920.

KERTESZ házban élő 66 éves 78 kg, 165 cm magas nő élettársat keres. Választ AUTOVAL jellegre a sydneyi szerkesztőségbe.

BUDAPESTI belvárosi lakás ausztrál magyartól KIADÓ. Érdeklődni soos.steve@yahoo.com. Tel.: 0011 36 630 877-4030

Azt mondják, hogy a 20 éveseké a világ. Én is úgy gondolom, mert 83 ÉVES ELVÁLT ember vagyok de úgy szeretnék élni, mint egy 20 éves. Csak az a baj, hogy engem nem vár haza senki, magam élek. Pedig úgy szeretnék olyan 75-80 év körüli társatfeleséget találni, aki már rájött, hogy nincs értelme magányosan élni. Én egészséges vagyok, szeretek sokat sétálni, autózni, filmet nézni. 167 cm. magas, és 72 kg. vagyok. Már 25 éve állami lakásban élek, Burwood-hoz közel Sydneyben. Szabadkáról való vagyok. Telefonom: (02) 9797-7746

Magyarul beszélő villanyszerelő 20 évi ausztrál tapasztalattal kisebb-nagyobb munkát felvállal. Orthoni és üzleti beszerelések, EME megmérés, légkondicionáló vezetékezés stb. Telefon, intercom és TV antenna beszerelést szintén vállal. Energia takarékosági szakértő és LED lámpa forgalmazója. Hívja Barnát 0406 875-097 vagy pedig emailen: gizmoelectrix@gmail.com

**BELLA MARINA**  
magyarul beszélő ügyvéd  
Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével  
Ingatlan adás-vétele és bérlése  
Ingatlan vétel finanszírozása  
Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása  
Örökség ügyek  
Váloperek és családi ügyek  
Követségi hitelesítés  
Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000  
CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket  
Telefon 9505-4999 Fax 9505-4899  
E-mail: marina@bellalawyers.com.au

**ÜGYVÉD**  
**BUDAPESTEN**  
nagy gyakorlattal és szakértelemmel, mindenféle ügyintézt, jogi tanácsadást vállal. Forduljon bizalommal: **Dr. Horváth Anna**  
e-mail: drhorvatha@yahoo.com  
fax: (0011) 36-1-4038503

Magyar állampolgársági és útlevélkérelmek, ausztrál vízumügyek, NAATI fordítások.  
**Hajdu Gábor**  
(MARN: 0962683)  
[www.gaborhajdu.com.au](http://www.gaborhajdu.com.au)  
Telefon: 02 6241 5293

### Australian Immigration Law Firm

- ❖ Ausztrál bevándorlási jogi szaktanácsadás.
- ❖ Ausztrál Vízumok ügyintéztése
- ❖ Jogi képviselő; lejárt, elutasított vagy megszüntetett vízum ügyekben.
- ❖ Törvényszéki ügyek képviselete.



Vállalat igazgató: Szarvasy Éva Rita  
Registered Migration Agent  
(MARN: 1464791)  
Email: [info@australian-ailf.com.au](mailto:info@australian-ailf.com.au)  
Ph.: (03) 8400 4497  
Website: [www.australian-ailf.com.au](http://www.australian-ailf.com.au)

**HEARTY HUNGARIAN**  
Eredeti magyar ételek  
levesek, főételek, egészséges magyar ételek, édességek — diós-, mákos beigli, rétes, krémes — minden nap kapható helyi fogyasztásra vagy elvitelre.  
**Specilis rendelések 48 órási előrendeléssel.**  
Nyitva minden nap de. 11.30-tól este 8 óráig.  
156a CARLISLE St. St.Kilda  
(Ferdén szemben a St.Kilda Town Hall)  
Tel: 9537-0700

**OSS**  
WORLD WIDE MOVERS

**MOVING OVERSEAS?**

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience

Use only a fully accredited FIDI FAIM mover.

Call for an obligation free quote  
**1300 789 322**  
[www.ossworldwidemovers.com](http://www.ossworldwidemovers.com)

### A Magyar Élet Kiadóhivatalának P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

## Megrendelem

A Magyar Életet \_\_\_ évre Mellékelek \$ \_\_\_-t.  
Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160  
Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80  
Külföld egy évre: Magyarország \$ 240, NZ \$ 220  
A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok   
új előfizetője vagyok

Név \_\_\_\_\_

Cím \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani.  
**MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.  
A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.  
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.